KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

# PUNAINEN KARJALA

AKP(b):n Karjalan AK:n, KASSR:n TpKK:n ja KALN:n lehti 17:s vuosikerta

Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 11 V. 1937 — Kuusipäivän 2:n päivä — Torstaina tammikuun 14 p:nä

# Leninin-Stalinin puolueen kaikkivoittava lippu

Olemassaolonsa ensipäivistä alkaen melkein neljän vuosikymmenen kuluessa Leninin-Stalinin puolue on johtanut työväenluokan ja kaikkien työtätekevien taisteluita riistäjiä ja eksploateeraajia vastaan. Tsaarin itsevaltiuden mustien vuosien, vuoden 1905 barrikaadien ja Suuren proletaarisen revolutsion voitokkaiden taistelujen kautta, kansalaissodan rintamien tulirenkaan läpi, hävityksen läpi stalinilaisten viisivuotisten vuosien kautta puolue on johtanut sovettikansan sosialismiin, iloiseen ja onnelliseen elämään.

Näissä mainehikkaissa taisteluissa muodostuivat ja lujittuivat ne rikkoutumattomat yhteydet, jotka lujemmin kuin mikään sementti sitoivat puolueen työtätekevien kanssa, 170-miljoonaisen sovettikansan kanssa.

Puolueen ja kansan yhdyssiteet ovat lujittuneet sosialismin puolesta käydyn taistelun vuosina, kansan asian puolesta taisteluissa tuhoutuneiden puolueen parhaimpien poikien verellä. Nämä yhteydet on lujitettu Leninin elämällä, Leninin, jonka nimi puolueemme isänä ja kommunismin suurena johtajana jää ainiaaksi ihmiskunnan historiaan. Nämä yhteydet on sementoitu Leninin asian suuren jatkajan — kansojen johtajan toveri Stalinin ja hänen asekumppaniensa, jotka ovat johtaneet meidät voittoon, sankarillisella taistelulla.

Huomenna tulee kuluneeksi 35 vuotta siitä merkittävästä päivästä, jolloin toveri Stalin formeerasi puolueemme Batumin järjestön. Uuden vuoden vastaanoton verholla ryhmä Batumin etumaisia työläisiä Rotshildin, Mantashevin tehtailta ja muista tuotantolaitoksista kokoontui työläisen Lomdzharian asuntoon. He saapuivat kuuntelemaan Stalinia, hänen sytyttäviä sanojaan kapitalismia vastaan, itsevaltiutta vastaan. "Työläisten opettaja" — kas näin jo silloin Batumin työläiset nimittivät Stalinia. Tässä kokouksessa valikoitiin johtava puolueryhmä toveri Stalinin johdolla.

Jo bolshevismin koitossa toveri Stalin, organisoiden Taka-Kaukaasian sosialidemokraattisia kerhoja, kävi sosialidemokraattisen järjestön "Mesame-dasin" sisällä mitä säälimättömintä taistelua marxismin revolutsionisen olemuksen kuohitsemista vastaan.

Taka-Kaukaasian bolsheviikkien taistelu kohtasi Leniniltä aina korkean arvion. Puolueen III edustajakokous erikoisella resolutsiolla osoitti, että Kaukaasiaan on perustettu puolueemme lujimmat järjestöt. Aikaisemmin julaistuja ja tänään julaistavia Batumin vanhojen työläisten muistelmia ja erilaisia dokumentteja siltä ajalta SSSR:n työtätekevät tulevat tutkimaan suurella huomiolla, erikoisella lämmöllä ja rakkaudella.

Miljoonien katseet uudelleen suuntautuvat SSSR:n kansojen suureen johtajaan, opettajaan, isään ja ystävään, toveri Staliniin. Se oli hän joka käsi kädessä Leninin kanssa rakensi ja vaali bolshevistisen puolueen, sen rautaiset pataljoonat. Se on hän joka on käynyt Venäjän kaikki paikat ristiin rastiin, perustaen bolshevistisia järjestöjä ja johtaen niitä. Se oli hän joka yhdessä Leninin kanssa kolmen revolutsion tulessa piti kommunismin suurta ja voittamatonta lippua.

Sitkeissä taisteluissa menshevikkejä ja eserrejä vastaan, trotskilais-zinovjevilaisia restauraattoreja ja heidän apulaisiaan — oikeistoluopioita vastaan, puolue lujitti proletariaatin johtavaa roolia revolutsiossa ja sosialistisessa rakennustyössä.

Bolshevistisen puolueen johtoasema turvasi perusppirteissään sosialismin rakentamisen loppuun maassamme ja yhteiskuntamme luokkarakenteen sen muuttumisen, josta puhui toveri Stalin Yleisliittolaisessa Sovettien VIII edustajakokouksessa.

Työväenluokan diktatuurin perusta on laajentunut. Ja yhdessä sen kanssa on laajentunut kommunistisen puolueen perusta.

Ollen, kuten aikaisemminkin, työväenluokan puolue, kommunistinen puolue — työtätekevien etumainen joukko-osasto heidän taistelussa sosialistisen järjestelmän lujittamisen ja kehittämisen puolesta — yhdistää aktiivisimpien ja tietoisimpien kansalaisten etujoukon työväenluokan riveistä ja työtätekevien muista kerroksista.

Kapitalistimaissa poikkeuksetta kaikki porvarilliset puolueet ovat petoksen ja puijauksen, valheen ja kaksinaamaisuuden puolueita. Tämä onkin ymmärrettävää. Eivätihän kansan vihollisten puolueet voi sanoa totuutta enempää itsestään kuin kansastakaan. Verisen fasismin puolueet ovat lyöneet rekordin tässä katalassa naamioitumisessa.

SSSR:n työtätekevät uskovat rohkeasti kohtalonsa NKP(b):lle, tietäen varmasti, niin kuin sanoi toveri Stalin, että "meidän hallituksellamme ja puolueellamme ei ole muunlaisia intressejä ja muita huolia kuin ne, mitä on kansalla".

Mitä lujemmin kasvaa päivä päivältä, tunti tunnilta Sovettiliiton kansojen rakkaus ja uskollisuus Leninin-Stalinin puoluetta kohtaan, mitä voimakkaammin kasvaa sen mahti ja voima, sitä suuremmalla suuttumuksella ja vihalla sosialismin viholliset, kansan viholliset hyökkäilevät puoluetta vastaan.

Sovettidemokratian kehittyminen stalinilaisen Konstitutsion pohjalla merkitsee Sovettiliiton laajojen joukkojen aktiivisuuden myrskyistä kasvua edelleen. Teollisuuden ja maatalouden etumaisten ihmisten, kansallisten tasavaltojen etumaisten ihmisten erinomaiset neuvottelut, joita on ollut viimeisen kahden vuoden aikana Kremlin palatsissa, stalinilaisen Konstitutsion projektin yleiskansallinen käsittely jo ovat osoittaneet, miten mahtavat kansan luomistyön lähteet, miten mainiot organisaattoritalantit on nostettu elämään, herätetty stalinilaisilla loosungeilla.

Organisaattorikyvyt, itsealoite, taito suunnata kansan voimat sosialistisen valtion hyväksi, taito tuntea aikanaan piiloutunut vihollinen ja tehdä selvää siitä, asian tuntemus, työtätekevien toiveiden ja intressien tuntemus sekä niiden tyydyttämisteiden tuntemus, — kaikkea tätä mittaamattomasti suuremmassa määrin kuin koskaan aikaisemmin vaaditaan jokaiselta kommunistilta.

Päivä päivältä tulevat yhä suuremmiksi ja laajemmiksi ne tehtävät, joita työtätekevien eteen asettaa heidän johtajansa, heidän etumainen joukko-osastonsa — bolshevistinen puolue. Ja näiden tehtävien kasvun yhteydessä kasvaa se puolueen vastuunalaisuus, josta puhuu toveri Stalin. Nyt kommunistille ei enään riitä esimerkiksi olla etumaisena ainoastaan tuotannossa. Hänen tulee myötävaikuttaa työtätekevien kulttuurisen nousuun, pitää huolta kasvavan sukupolven kasvatuksesta.

Ei ole sellaista paikkaa maassamme, ei ole sellaista sosialistisen rakennustyön alaa, jota ei johtaisi puolue, ei kulkisi eturinnassa.

Kas tämän vuoksi puolue niin huolehtii siitä, että poikkeuksetta jokainen kommunisti ansaitsisi tämän korkean nimen, olisi korkean vastuun ansainnut, että jokainen kommunisti kohottaisi puolueen etujoukkoroolia.

Kas tämän vuoksi puolue niin suojelee riviensä yhtenäisyyttä ja puhtautta, puhdistautuen sen keskuuteen tunkeutuneista vihollisista. Puolue kohottaa stalinilaisten ohjeiden pohjalla vallankumouksellista valppautta ja ottaa riveihinsä vain työväenluokan ja talonpoikaisten parhaat henkilöt.

"Ainoastaan kommunistinen puolue, — kirjoitti Lenin, — jos se todella on vallankumouksellisen luokan etujoukko, jos se yhdistää itseensä kaikki sen parhaimmat edustajat, jos se on kokoonpantu täysin tietoisista ja uskollisista, sitkeän vallankumouksellisen taistelun kokemuksen valistamista ja karkaisemista kommunisteista, jos tämä puolue on kyennyt yhdistämään itsensä rikkoutumattomasti luokkansa koko elämän kanssa ja sen kautta koko eksploateerattujen joukon kanssa ja saanut aikaan tässä luokassa ja tässä joukossa täydellisen luottamuksen, — ainoastaan sellainen puolue kykenee johtamaan proletariaattia mitä säälimättömimmässä, päättävimmässä, viimeisessä taistelussa kapitalismin kaikkia voimia vastaan".

Tällaisen puolueen loivat Lenin ja Stalin sitkeissä taisteluissa sosialismin vihollisia vastaan. Sitä eivät peloita minkäänlaiset vaikeudet, minkäänlaiset salakaiteet, sillä se tietää, mihin ja miten on johdettava asia.

Voittamaton on sellainen puolue, joka nojaa suureen sovettikansaan. Voittamaton on sellainen puolue, jolla on sellainen puolue — Leninin-Stalinin mahtava puolue!

("Pravdan" johtava kirjoitus 12/I—1937).

# Sovettiliiton TpKK:n III sessian avaus

Aivan äskettäin Suuren Kremlin palatsin historiallisessa salissa maailman ensimmäisen sosialistisen valtion isännät vahvistivat stalinilaisen Konstitutsion. Kului ainoastaan viisi viikkoa — lyhyt aika, mutta kuinka suuria tapahtumia Sovettiliitossa tällä ajalla on tapahtunut!

On kohonnut sosialistisen kilpailun uusi aalto, kilpailuun yhtyvät raskaan, elintarve- ja kevyen teollisuuden, transportin tuhannet udarnikat, kolhoosipeltojen udarnikat. Koko maassa ovat tulleet tunnetuiksi Makar Mazain, Tshaikovskij, Gotsulenkon ja muiden nimet. Gruzian, Azerbaidzhanin, Armenian, Kirgizian ja Kazahstanin delegaatit osallistuivat tammikuun 11 päivänä sessiaan ensimäisen kerran liittotasavaltojen delegaatteina. He kertovat eteishallissa siitä työnousuista, joka on vallannut väestön kaikki kerrokset.

Kellon soitto kutsuu delegaattieja saliin. Aitioissa ovat diplomaattisen korpuksen jäsenet. Keskustelut keskeytyvät, TpKK:n jäsenet kiiruhtavat paikoilleen. Presidiumiin ilmestyvät toverit **Stalin, Molotov, Kaganovitsh, Voroshilov, Kalinin, Ordzhonikidze, Andrejev, Kosior, Petrovskij, Postyshev, Ljubtshenko, Hruschev, Tsherjakov, Musabekov, Akulov, Shvernik, Unschlicht, Hatskevitsh, Tshutskajev.** Seisaalleen nousten läsnäolijat riemukkailla suosionosoituksilla ottavat vastaan suuren johtajan. Toveri Stalin aplodeeraa kansan valtuille.

Kunnianosoitus vaimenee. Tov. **Petrovskij** pitää avauspuheen ja antaa puheenvuoron SSSR:n finanssiasiain kansankomissaarille tov. **Grinjkolle** selostusta varten SSSR:n valtiobudjetista vuodelle 1937 ja Sovettiliiton valtiobudjetin täyttämisestä vuonna 1936. Selostus on täynnä kirkkaita numeroita. Kuulijakunta kuuntelee häntä erikoisella mielenkiinnolla, sillä jokainen numero palauttaa mieliin puolueen johdolla saavutettujen voittojen sankarilliset päivät, sillä budjetin jokainen kohta viitoittaa uusia valoisia perspektiivejä. Tov. Grinjkon sanat siitä, että budjettimme on sellaisen maan budjetti, joka Leninin-Stalinin puolueen johdolla, suuren johtajan toveri Stalinin johdolla kulkee voitosta voittoon, otetaan salissa vastaan myrskyisillä suosionosoituksilla.

Ulkomaalaiset reportterit ovat tulleet kovaäänisen luo, kuunnellen tarkkaavaisesti selostajan sanoja. Todellakin ennen näkemättömiä numeroita, vertaistaan löytämättömiä temppoja, jotka ovat käsittämättömiä kapitalistisesta leiristä lähteneille ihmisille. Käsittämättömiä sen vuoksi, että missään muualla, lukuunottamatta sosialismin maata, tällaiset suuret myönnytykset kansanvalistukseen eivät ole mahdollisia. Käsittämättömiä sen vuoksi, että rajantakaisten maiden budjeteissa ei ole erikoisia osia, jotka on omistettu äidille ja lapselle, jotka meidän Sovettiliitossamme on ympäröity isällisellä huolenpidolla.

Sessian jäsenet osoittavat selostajalle myrskyistä suosiota, kun hän mainitsee Puolustusasiain kansankomissariaatin ja joku aika sitten muodostetun Puolustusteollisuuden kansankomissariaatin finanssseeraamisesta. Tällä kansan edustajat yhä uudemman ja uudemman kerran osoittavat rakkautensa mahtavalle Punaiselle Armeijalle, joka valppaasti vartioi sosialistista synnyinmaata.

Sovettiliiton TpKK:n budjettikomissioissa puheenjohtajan tov. Tshutskajevin apuselostuksen jälkeen iltaistunto päättyi. Tammikuun 18 päivänä Liiton Sovetissa ja Kansallisuuksien Sovetissa, jotka työskentelevät erikseen, alkaa tov. Grinjkon selostuksen ja tov. Tshutskajevin apuselostuksen käsitteleminen.

# Toveri G. I. PETROVSKIN puhe

Toverit, Sosialististen Sovettitasavaltojen Liiton Toimeenpanevan Keskuskomitean kolmas sessia avataan Ylimääräisen sovettien VIII edustajakokouksen jälkeen, joka hyväksyi stalinilaisen Konstitutsion, johon on merkitty Leninin-Stalinin puolueen johdolla kiihkeässä taistelussa sosialismin kaikkia vihollisia vastaan saavutetut Sovettien maan suuret voitot, Konstitutsion, joka kehitti laajasti sovettidemokratiaa ja kohotti uudelle asteelle työtätekevien itsetoiminnallisuutta, aktiivisuutta ja sovettien työtä.

Liiton Toimeenpanevan Keskuskomitean kolmas sessia on kokoontunut vuoden 1937 alussa — toisen viisivuotisen viimeisen vuoden ja Suuren Lokakuun revolutsion XX vuotena. **(Suosionosoituksia.)**

Tämä asettaa suuren vastuunalaisuuden, toverit, meille, sovetteille ja toimeenpaneville komiteoille, kaikille sovettijärjestöille niiden tehtävien täyttämisessä, jotka on asetettu vuodelle 1937 — maan tuotantovoimien mitä suurimmassa kehittämisessä **ja toisen viisivuotisen menestyksellisessä täyttämisessä Suuren proletaarisen revolutsion XX vuosipäiväksi. (Suosionosoituksia.)**

Liiton Toimeenpanevan Keskuskomitean kolmannen sessian on käsiteltävä ja hyväksyttävä valtiobudjetti vuodelle 1937, budjetti, joka heijastaa Sovettien maan rikkauden kasvua, työläisten, kolhoosnikkojen, intelligenssin taloudellisen ja kulttuurisen hyvinvoinnin keskeytymätöntä nousua, budjetti, joka heijastaa **sovettihallituksen huolenpitoa sosialistisen synnyinmaamme puolustuksesta ja mainehikkaan Punaisen Armeijan vahvistamisesta. (Myrskyisiä suosionosoituksia.)**

Kansankomissaarien Sovetti esittää Toimeenpanevan Keskuskomitean sessian käsiteltäväksi yli 97 miljaardia ruplaa käsittävän valtiobudjetin, mikä merkitsee kaksinkertaisesti ylittää vuodelle 1934 hyväksytyn budjetin.

Sovettiliiton valtiobudjetin kasvunmukaisesti ovat kasvaneet myöskin liittotasavaltojen budjetit, jotka kirkkaasti osoittavat taloudellisen ja kansallisen kulttuurirakennustyön kukoistusta, joka on luotu stalinilaisen Konstitutsion yhdeksi perustaksi yhdistämien kansojen suurella ystävyydellä ja luomistyöllä. **(Suosionosoituksia.)**

Toverit, on kasvanut myöskin työtätekevien joukkojen budjetti. Yksistään vuonna 1936 raskaassa ja kevyessä teollisuudessa sadat työläisten ja toimitsijoiden työpalkka kohosi 18 prosenttia ja stahanovilaisten työpalkka kohosi huomattavasti korkeammalle. Yhtä suuressa määrin kohosivat tulot kolhoosiperheessä. Sadat tuhannet kolhoosit, sovelluttaen stahanovilaisia metoodeja, ovat päässeet toveri Stalinin ohjeen toteuttamiseen: ovat bolshevistisesti lujittuneet ja kyenneet tekemään elämän kolhooseissa kylläiseksi, kulttuuriseksi ja iloiseksi.

Työtätekevien hyvinvoinnin kasvaessa kasvaa kaupunkien väkiluku, lisääntyy syntyväisyys. Kaikki tämä kohottaa vaatimuksia liittobudjetille, kaikki tämä vaatii kunnallis-, asuin- ja yhteiskunnallis-kulttuurisen rakennustyön, seimien, lastenkenttien rakennustyön, koulujen, teattereiden, kinojen, kirjastojen ja muiden kulttuurilaitosten kehittämistä ja edelleen kasvamista, että voitaisiin täydellisemmin turvata työtätekevien olkeus sivistykseen, yhteiskunnalliseen huoltoon, pitää maksimaalista huolta äidistä ja lapsesta.

Stahanovilainen 1936 vuoden tulokset antavat täyden varmuuden vuodelle 1937 asetettujen tehtävien toteuttamisesta. Riittää, toverit, viittaaminen Raskaan teollisuuden kansankomissariaatin, Kulkulaitosasiain kansankomissariaatin, Kevyen teollisuuden kansankomissariaatin, Elintarveteollisuuden kansankomissariaatin, Kauppa-asiain kansankomissariaatin raportteihin nähdäksemme, miten stahanovilainen liikkeen ansiosta kansantalouden vahvistetut plaanit toteutuivat monilla ja tärkeimmillä aloilla on täytetty ennen määräaikaa ja ylittäen. **(Suosionosoituksia.)**

Rinnan teollisuuden kasvun kanssa meillä on huomattavia saavutuksia myöskin maataloudessa. On lisääntynyt maataloudeh, muunmuassa teknillisten kasvien, erikoisesti puuvillan ja sokerin kokonaistuotanto, kehittyy karjanhoito, suoritetaan edelleen koko maatalouden teknillistä varustamista.

Maaseudulla ovat kasvaneet uudet ihmiset — korkeiden sankojen mestarit, kolhoosikylän sankarit ja sankarittaret. Kun vielä vuosi sitten heitä oli muutamia kymmeniä, niin nyt maatalouden eri aloilla lasketaan olevan tuhansia ja kymmeniä tuhansia jyvä- ja teknillisten kasvien korkean satoisuuden mestareita.

Meidän suuressa Sovettiliitossamme ei ole ainuttakaan kolkkaa, jossa ei tuntuisi voimakasta, rakentavaa luomistyötä kansan hyväksi ja työläis-talonpoikaisen valtion lujittamiseksi.

Stalinilaisen Konstitutsion vahvistaminen on nostattanut sosialistisen kilpailun uuden aallon. Donbassin teräsvalurien alotteesta ja tov. Ordzhonikidzen kutsusta koko maassa on kehittynyt metallurgien, rautatieläisten, kivihiilityöläisten ja muiden työläisten sosialistinen kilpailu. Teräsvalurien tt. Mazain, Tshaikovskin ja muiden stahanovilaisten uudet rekordit antavat hyvän alun vuoden 1937 tehtävien täyttämiselle.

Toverit, on kulumassa jo kahdeksymmenes vuosi, kun Sovettien maa on olemassa, ja huolimatta vihollisten kaikenlaisista juonista maan sisällä ja sen ulkopuolella, Sosialististen Sovettitasavaltojen Liitto vuodesta vuoteen kehittyy, kasvaa, lujittuu, mutta kapitalismin fasistisen restauraattorien, vastavallankumouksellisen trotskilais-zinovjevilaisen pohjasakan, samoin kuin myöskin kaikenkarvaisten oikeistolaisten luopureiden ja natsionalistien, jotka toimivat käsi kädessä fasistien, imperialistien kanssa, plaanit kärsivät täydellisen romahduksen.

Maailmassa ei ole minkäänlaista voimaa, joka voisi pysähdyttää mahtavan liikkeemme kommunismia kohti, johon meitä kommunistinen puolue ja kansojen johtaja toveri Stalin **johtaa (Myrskyinen kunnianosoitus, hurraa-huutoja, seisalleen noustaan kaikki tervehtivät toveri Stalinia.)**

Sovettikansan rauhallinen työ on suunnattu Sovettiliiton kaikkien kansallisuuksien välisen ystävyyden lujittamiseen. Tämän kansojen välisen rauhan säilyttämisen pyrkimyksen läpituntema on myöskin kansainvälinen politiikkamme. Sosialististen Sovettitasavaltojen Liitto on muodostunut kaikkien maiden kansojen välisen rauhan ja fasismin Espanjan kansaa kohtaan suorittamaa julmaa veristä rikosta vastaan käytävän taistelun tuekeksi.

Ollen rauhan vartiossa, me emme samalla hetkeksikään unohda fasistien ja imperialistien taholta meitä uhkaavasta hyökkäysvaarasta, fasistien ja imperialistien, jotka kehoittavat yhtymään kaikkia taantumuksellisia, mustia voimia hyökkäystä varten sosialismin maata vastaan.

Sovettiliiton Toimeenpanevan Keskuskomitean sessia budjettia käsitellessään ja vahvistaessaan tulee ehdottomasti kiinnittämään erikoista huomiota maanpuolustuksen ja mainehikkaan Punaisen armeijamme lujittamistehtävään. **(Kauankestäviä suosionosoituksia.)**

Sallikaa, toverit, lausua varmuus, että Toimeenpanevan Keskuskomitean jäsenet tulevat syvällisesti ja kaikinpuolisesti käsittelemään kysymyksiä, jotka sessian käsiteltäväksi on asetettu.

Presidiumin valtuuttamana julistan Sosialististen Sovettitasavaltojen Liiton Toimeenpanevan Keskuskomitean kolmannen sessian avatuksi. **(Myrskyisiä suosionosoituksia, kaikki nousevat seisomaan.)**

Ordzhonikidzeugolj-trustin kaivos "Junkom" (Donbassi), jossa työskentelee puolueorganisaattorina kivihiilen kaivajamestari tov. N. NOSOV, v. 1936 antanut yli plaanin 4 tuhatta tonnia kivihiiltä. Kuvassa: tov. N. NOSOV. Foto — M. Duvinskij (Sojuzfoto)

# Stalinilaisen Kostitutsion rikkomisesta

## NKP(b):n Aluekomitean byron päätös tammikuun 10 p:ltä 1937

Kuultuaan tiedoituksen sanomalehdessä "Krasnaja Karelija" tammikuun 5 päivänä 1937 julkaistussa kirjeessä "Karkea mielivalta" esitettyjen tosiasioiden tutkimisen tuloksista, NKP(b):n Aluekomitean byro toteaa, että nämä tosiasiat ovat tulleet vahvistetuiksi. Petroskoin kaupunkisovetin muutamat vastuunalaiset työntekijät sallivat stalinilaisen Konstitutsion 128:nnen pykälän törkeää rikkomista.

NKP(b):n Aluekomitean byro päättää:

Säälimättömästä, virallis-byrokraattisesta suhtautumisesta SSSR:n kansalaisen oikeuksiin kaupunkisovetin kunnallisosaston johtajan sijaiselle tov. J. E. Laukkaselle ja kaupungin asuntofondin johtajalle tov. A. I. Kosmatoville antaa muistutuksen, varoittaen viimeksimainittuja, että tämäntapaisten virheiden toistuessa heihin nähden tullaan sovelluttamaan ankarampia rankaisutoimenpiteitä.

**NKP(b):n Aluekomitean sihteeri P. IRKLIS.**

# Yleisvenäläinen ylimääräinen sovettien XVII edustajakokous transleerataan radioitse

Tammikuun 15 päivänä kello 6 illalla avataan Kremlin Suuressa Palatsissa Yleisvenäläinen ylimääräinen sovettien XVII edustajakokous. Sen avajaiset ja selostukset tov. M. I. Kalininin selostuksen VSFST:n Konstitutsioniprojektista transleeraavat Liiton kaikki radioasemat.

Karjalassa on käynnissä kiireelliset valmistelut edustajakokouksen avajaisten ja tov. Kalininin selostuksen joukkokuuntelua varten. (Karel-TASS)

# Kaikki Karjalan työtätekevät tulevat kuuntelemaan toveri STALININ selostusta

Tänään, tammikuun 14 päivänä kello 6 illalla transleeraavat kaikki Karjalan radiosolmut Moskovasta toveri Stalinin selostuksen uuden Konstitutsion projektista, joka on otettu Yleisliittolaisen radiokomitean äänenkirjoitusteltaassa kinonauhalle.

Tasavallan rajoneissa valmistaudutaan kollektiiviseseti kuuntelemaan tov. Stalinin selostusta. (Karel-TASS)

# Sisämaankaupan kansankomissariaatin kaikkien kauppalaitosten ja järjestöjen johtajille, valtion kaupan kaikille työntekijöille

Toveri Ordzhonikidzen vetoomus metallurgeille synnytti sosialistisen kilpailun uuden nousun maassa. Moskovan, Leningradin, Kievin, Minskin ja muiden kaupunkien etumaiset kauppat ovat antaneet näytteen ostajien kulttuurisesta palvelemisesta.

Moskovan "Gastronom" kauppa N:o 8 (tirehtööri tov. **Anohin**) on täyttänyt vuosiplaanin ennen määräaikaa ja ottanut käytäntöön useita parannuksia ostajan palvelemisessa. Moskovan "Gastronom" kauppa N:o 1 (tirehtööri tov. **Vishnitser**) on huomattavasti ylittänyt vuosiplaanin, turvannut kauppaan rikkaan tavaravalikoiman, järjestänyt tavaroiden viennin kotia. Moskovan kaupungin Stalinskin rajonin Gortin kauppa N:o 19 (tirehtööri tov. **Dubinskij**) on suorittanut suuren ratsionalisointityön, käyttänyt mallikelpoisesti hyväkseen uutta tekniikkaa ja saanut vakituisten ostajien laajan piirin. Leningradin Promtorgin metallisten taloustavaroiden kauppa N:o 201 (johtaja tov. **Stein**) on laajasti järjestänyt ostajien konsulteerausta ja talous-teknillisten tavaroiden vientiä koti. Kievin Promtorgin kauppa N:o 296 (tirehtööri tov. **Serebrjanyi**) on saanut aikaan välittömän yhteyden tehtaiden kanssa ja laajentanut tavaravalikoimaa. Etumaiset kaupat ovat kasvattaneet paljon mainioita stahanovilaismyyjiä.

Moskovan kaupungin etumaisten kauppojen tirehtöörit ja myyjät ovat käännyneet kaikkien kauppatyöntekijöiden puoleen kehoituksella alkaa sosialistinen kilpailun plaanin ennen määräaikaa täyttämisestä ja ostajien palvelemisen laadun perusteellisesta parantamisesta.

Kaikkien kauppatyöntekijöiden velvollisuutena on yhtyä tähän kilpailuun, ojentautua parhaiden mukaan ja saavuttaa kilpailussa korkeat määrälliset ja laadulliset osoittimet.

Kauppa on vuoden 1937 ensimmäisistä päivistä alkaen järjestettävä siten, että voitaisiin turvata:

1. Tavaravaihdon kuukausi-, kvartaali- ja vuosiplaanin systemaattinen ja ennen määräaikaa täyttäminen, paikallisten tavaroiden maksimaalinen vetäminen tavaravaihtoon ja paikallistettujen ostoksien plaanin täyttäminen.

2. Ostajan palvelemisladun päättävä kohottaminen, lajivalikoiman pysyväisyyden ja sen laajentumisen turvaaminen, kauppalaitosten sanitäärisen kuntoisuuden edelleen paraneminen, kauppa uusien muotojen, (kappaletavaroiden osastot, puolivalmisteiden myynnin jne.) laajeneminen, liikkuvan ja käsikauppan kehittäminen. Kavallusten, varkausten ja ostajien pettämisen likvidoiminen.

3. Kauppabaasien ja -varastojen työn järjestäminen siten, että täydellisesti turvattaisiin kauppojen aikanaan ja keskeytymättä tapahtuva tavaravalikoiman laajalla tavaravalikoimalla.

4. Kauppakulujen alentaminen enemmän kuin plaani edellyttää ja jokaisen kauppalaitoksen kannattavaisuus.

Sovettikaupan työntekijöiden kaikessa työssään on aina pidettävä ohjeenaan toveri Stalinin osoitusta kaupan kunnioittamisesta.

Vuoden 1937 on muodostuttava jyrkän käänteen vuodeksi sovettikaupassa, sen jälkeenjäämisen likvidoimisen vuodeksi.

Kehoitan jokaisessa kauppalaitoksessa ja jokaisessa järjestössä osoittamaan konkreettiset toimenpiteet osoitettujen tehtävien täyttämiseksi ja tätä varten mobilisoimaan kaupassa olevat huomattavat reservit.

**SSSR:n Sisämaankaupan kansankomissaari**
**VEITSER.**

## SSSR:n Sovnarkomissa ja NKP(b):n KK:ssa

# Teknikumien, rabfakien, aikuisten koulujen ja lastenkotien pedagoogisen henkilökunnan palkkojen kohottamisesta

SSSR:n Kansankomissaarien Sovetti ja NKP(b):n Keskuskomitea ovat päättäneet:

### I.

1. Kohottaa vuoden 1937 helmikuun 1 päivästä työpalkkoja teknikumien (paitsi pedagoogisten teknikumien, joissa työpalkat on kohotettu SSSR:n KKS:n ja NKP(b):n KK:n päätöksellä huhtikuun 9 päivältä v. 1936) lääketieteellisten ja lakitieteellisten keskikoulujen, taide-, musiikki-, teatteri- ja tanssiopillisten oppilaitosten ja rabfakien opettajille, tirehtööreille ja opetusosastojen johtajille, säätäen heille seuraavat perustyöpalkat kuukaudessa (ruplissa):

| Työntekijäryhmät | Kaupungeissa ja työläisasutuksilla | | | Maaseutupaikoilla | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Pedagoogisen työn staashin ollessa | | | | | |
| | Alle 5 vuoden | 5:stä 10:een vuoteen | Yli 10 vuotta | Alle 5 vuoden | 5:stä 10:een vuoteen | Yli 10 vuotta |
| a) Äidinkielen, kirjallisuuden, matematiikan, fysiikan, kemian, maantieteen, historian, luonnontieteen, ulkolaisten kielten sekä spesialiaineiden opettajille vastaavissa teknikumeissa, kouluissa, opistoissa ja rabfakeissa: | | | | | | |
| I palkkaluokka — korkeimman sivistyksen omaavat . . . . . . | 340 | 380 | 405 | 310 | 350 | 380 |
| II palkkaluokka — ne, joilla ei ole täydellistä korkeinta sivistystä . | 295 | 325 | 350 | 275 | 305 | 325 |
| b) Piirustuksen, käsityön, fyyskulttuurin ja sotilasaineiden opettajat: | | | | | | |
| I palkkaluokka — korkeimman sivistyksen omaavat . . . . . . . . . | 275 | 305 | 330 | 245 | 275 | 295 |
| II palkkaluokka — ne, joilla ei ole täydellistä korkeinta sivistystä . | 240 | 260 | 280 | 220 | 240 | 260 |

| Työntekijäryhmät | Oppilaitoksissa, joiden oppilasmäärä on: | |
|---|---|---|
| | Alle 300 henkilön | Yli 300 henkilön |
| c) „A"-kohdassa osoitettujen oppilaitosten tirehtöörit: | | |
| I palkkaluokka—korkeimman sivistyksen omaavat | 475 | 570 |
| II palkkaluokka — ne, joilla ei ole täydellistä korkeinta sivistystä . . . . . . . . . . . . . . . | 310 | 380 |
| d) Opetusosastojen johtajat „A"-kohdassa osoitetuissa oppilaitoksissa: | | |
| I palkkaluokka—korkeimman sivistyksen omaavat . | 335 | 430 |
| II palkkaluokka — ne, joilla ei ole täydellistä korkeinta sivistystä . . . . . . . . . . . . . . . — | 280 | 330 |

2. Säätää perustyöpalkat opettajille, joilla on ainoastaan keskisivistys, 10 % alemmaksi niiden opettajain työpalkkoja, joilla ei ole täydellistä korkeinta sivistystä (II palkkaluokka).

3. Edelläsäädetty perustyöpalkka maksetaan 1 kohdassa osoitettujen oppilaitosten opettajille 3 opetustyötunnista päivässä.

Musiikki-, taide-, teatteri- ja tanssiopillisissa oppilaitoksissa maksetaan individualis-ryhmäopetuksesta ja fyyskulttuuriteknikumeissa käytännöllisistä harjoituksista edelläsäädetty perustyöpalkka 4 työtunnista päivässä.

4. Ulottaa teknikumien, lääketieteellisten ja lakitieteellisten koulujen, taide-, musiikki-, teatteri- ja tanssiopillisten oppilaitosten ja rabfakien opettajiin, tirehtööreihin ja opetusosastojen johtajiin yhtäpitävästi SSSR:n KKS:n ja NKP(b):n KK:n huhtikuun 9 päivänä v. 1936 "Opettajain ja muiden koulutyöntekijäin työpalkkain kohottamisesta" tekemän päätöksen 3, 5, 6, 10 ja 11 pykälät.

### II.

1. Kohottaa v. 1937 helmikuun 1 päivästä työpalkkoja lukutaidottomien ja vähälukutaitoisten koulujen opettajille, korkeampityyppisten aikuisten koulujen opettajille ja tirehtööreille, säätäen heille seuraavat perustyöpalkat kuukaudessa (ruplissa):

| Työntekijäryhmät | Kaupungeissa ja työläisasutuksilla | | | Maaseutupaikoilla | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Pedagoogisen työn staashin ollessa | | | | | |
| | Alle 5 vuoden | 5:stä 10:een vuoteen | Yli 10 vuotta | Alle 5 vuoden | 5:stä 10:een vuoteen | Yli 10 vuotta |
| a) Lukutaidottomien ja vähälukutaitoisten koulujen opettajille: | | | | | | |
| I palkkaluokka — pedagoogisen keskisivistyksen omaavat . . . | 230 | 255 | 280 | 205 | 230 | 255 |
| II palkkaluokka — yleisen keskisivistyksen omaavat . . . . . . | 205 | 220 | 240 | 185 | 200 | 215 |
| b) I, II ja III luokkien opettajat korkeampityyppisissä aikuisten kouluissa (jotka luokat vastaavat lasten keski- ja vajaakeskikoulujen V-VII luokkia): | | | | | | |
| I palkkaluokka—korkeimman sivistyksen omaavat . . . . . . | 280 | 315 | 340 | 255 | 290 | 315 |
| II palkkaluokka — kaksivuotisen opettajainstituutin päättäneet . | 255 | 280 | 305 | 230 | 255 | 270 |
| c) IV, V ja VI luokkien opettajat korkeampityyppisissä aikuisten kouluissa (jotka luokat vastaavat lasten keskikoulujen VIII-X luokkia): | | | | | | |
| I palkkaluokka—korkeimman sivistyksen omaavat . . . . . . . | 305 | 340 | 360 | 275 | 315 | 340 |
| II palkkaluokka — ne, joilla ei ole täydellistä korkeinta sivistystä . | 265 | 290 | 315 | 245 | 270 | 290 |

| Työntekijäryhmät | Kouluissa, joiden oppilasmäärä on: | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Alle 90 henkilön työstaashin ollessa: | | | 90:stä 150:een henkilöön työstaashin ollessa: | | | Yli 150 henkilön työstaashin ollessa: | | |
| | Alle 5 vuoden | 5:stä 10:een vuoteen | Yli 10 vuoden | Alle 5 vuoden | 5:stä 10:een vuoteen | Yli 10 vuoden | Alle 5 vuoden | 5:stä 10:een vuoteen | Yli 10 vuoden |
| d) Korkeampityyppisten aikuisten koulujen tirehtöörit: | | | | | | | | | |
| Kaupungeissa ja työläisasutuksilla . . . . | 290 | 315 | 340 | 300 | 325 | 350 | 325 | 350 | 380 |
| Maaseutupaikoilla . . . . | 245 | 270 | 300 | 260 | 290 | 315 | 290 | 320 | 340 |

2. Korkeampityyppisten aikuisten koulujen tirehtööreille, oppilasluvun ollessa alle 150, sisällytetään 1 pykälän "d" kohdassa säädettyyn kuukausittaiseen peruspalkkaan maksu kahdesta ehdottomasta päivittäisestä opetustyötunnista.

3. Lukutaidottomien ja vähälukutaitoisten koulujen opettajille, jotka samanaikaisesti ovat näiden koulujen johtajina, maksetaan lisäksi johtamisesta:

Kouluissa, joiden oppilasluku on alle 50 . . . . . . 30 rpl. kuussa
Kouluissa, joiden oppilasluku on alle 100 . . . . . . 40 rpl. kuussa
Kouluissa, joiden oppilasluku on yli 100 . . . . . . 50 rpl. kuussa

Sellaisten koulujen johtajat, joissa oppilasluku on yli 250, vapautetaan opetustyöstä ja maksetaan heille vastaavan palkkaluokan opettajan perustyöpalkka lisäten siihen 50 ruplaa kuussa.

4. Edelläsäädetty perustyöpalkka maksetaan lukutaidottomien ja vähälukutaitoisten koulujen opettajille 4:stä joka päivä faktillisesti suoritetusta opetustyötunnista ja aikuisten korkeampityyppisten koulujen opettajille — 3:sta joka päivä faktillisesti suoritetusta opetustyötunnista.

Ylimääräisistä opetustyötunneista suoritetaan lisämaksu saatua perustyöpalkkaa vastaavasti.

5. Ulottaa lukutaidottomien ja vähälukutaitoisten koulujen opettajiin, korkeampityyppisten aikuisten koulujen opettajiin ja tirehtööreihin yhtäpitävästi SSSR:n KKS:n ja NKP(b):n KK:n huhtikuun 9 päivänä v. 1936 "Opettajain ja muiden koulutyöntekijäin työpalkkojen kohottamisesta" tekemän päätöksen 2, 3, 9, 10 ja 11 pykälät ja aikuisten korkeampityyppisten koulujen opettajiin myöskin 5 pykälän.

### III.

1. Kohottaa v. 1937 helmikuun 1 päivästä työpalkkaa lastenkotien ja lasten vastaanotto- ja sijoittelulaitosten kasvattajille ja muille työntekijöille, säätäen heille seuraavat perustyöpalkat kuukaudessa (ruplissa):

| Työntekijäryhmät | Kaupungeissa ja työläisasutuksilla | | | Maaseutupaikoilla | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Työstaash. ollessa | | | Työstaash. ollessa | | |
| | Alle 5 vuoden | 5:stä 10:een vuoteen | Yli 10 vuoden | Alle 5 vuoden | 5:stä 10:een vuoteen | Yli 10 vuoden |
| a) Kasvattajat ja työinstruktorit lastenkodeissa: | | | | | | |
| I palkkaluokka — pedagoogisen keskisivistyksen omaavat . . | 230 | 255 | 280 | 205 | 230 | 255 |
| II palkkaluokka — yleisen keskisivistyksen omaavat . . . . . | 205 | 220 | 240 | 185 | 200 | 215 |

| Työntekijäryhmät | Työstaashin ollessa | | |
|---|---|---|---|
| | Alle 5 vuoden | 5:stä 10:een vuoteen | Yli 10 vuoden |
| b) Lastenkotien ja lasten vastaanotto- ja sijoittelulaitosten johtajat: | | | |
| Lasten lukumäärän ollessa alle 100 . . . | 320 | 350 | 380 |
| Lasten lukumäärän ollessa 100—150 . . | 330 | 360 | 390 |
| Lasten lukumäärän ollessa yli 150 . . . | 360 | 390 | 420 |

2. Säätää lastenkotien kasvattajille ja työinstruktoreille, joilla ei ole täydellistä keskisivistystä, perustyöpalkan 10 % alemmaksi niiden kasvattajain ja instruktorien perustyöpalkkaa, joilla on yleinen keskisivistys (II palkkaluokka), ja kasvattajille ja työinstruktoreille, joilla on korkeampi pedagooginen sivistys, perustyöpalkan 10 % korkeammaksi niiden kasvattajain ja instruktorien peruspalkkaa, joilla on pedagooginen keskisivistys (I palkkaluokka).

3. Säätää lastenkotien opetus- ja kasvatusosastojen johtajille perustyöpalkan 20 % alemmaksi näiden lastenkotien johtajain perustyöpalkkaa.

4. Edelläsäädetyt perustyöpalkat maksetaan lastenkotien kasvattajille 5 kasvatustyötunnista ja työinstruktoreille 4 työtunnista päivässä.

Ylimääräisistä työtunneista maksetaan lisäksi saatua peruspalkkaa vastaavasti.

5. Erikoislaatuisten lastenkotien (henkisesti jälellejääneiden lasten, kuuromykkien, sokeiden ym.) ja lasten vastaanotto- ja sijoittelulaitosten kasvattajille ja lastenkotien työinstruktoreille säädetään perustyöpalkka 25 % korkeammaksi normaalityyppisten lastenkotien työntekijäin perustyöpalkkaa.

6. Säätää, että lastenkotien johtajat ja lastenkotien opetus-kasvatusosastojen johtajat voivat suorittaa opetustyötä tai työinstruktorien työtä lastenkotien yhteydessä olevissa kouluissa vain ehdolla, että heillä on pedagooginen valmennus, eikä silloinkaan enempää kuin kaksi tuntia päivässä.

Tästä työstä maksetaan lisämaksu opettajan tai työinstruktorin työpalkan mukaisesti.

7. Ulottaa ylläosoitettujen lastenkotien työntekijöihin ja vastaanottaja-jaottelijoihin yhtäpitävästi SSSR:n KKS:n ja NKP (b):n KK:n huhtikuun 9 päivänä v. 1936 "Opettajain ja muiden koulutyöntekijäin työpalkkojen kohottamisesta" tekemän päätöksen 3, 10 ja 11 pykälät.

## Poliittinen opiskelu Krakulin baasalla alkanut

Poliittinen opiskelu Krakulin baasalla alkoi tammik. 4 p:nä. Opiskeluun osallistui 6 puolueenjäsentä ja kandidaattia. Opiskelusta poissaolivat baasan johtaja ja vanhin mekanikko. Piiriä ohjaa tov. Ustinov.

Nuorisoliittolaiset eivät ole vielä alkaneet poliittista opiskelua. Tov. Fenijev nuorisoliitto-organisaattorina ei ole huolehtinut poliittisen opiskelun järjestämisestä. Teknillinen opiskelu on myös aloitettu. Sitä ohjaa teknillinen johtaja insinööri Pankratov.

**Laatikainen.**

*Tilatkaa ja levittäkää*

**Punaista Karjalaa**

### Puolue-elämä

## Opiskelukuria tulee kohottaa

He saapuivat klo 7 mennessä — viimeiset kaksi henkilöä juuri silloin kun ohjaaja ilmoitti, että piirin 16 osanottajasta on saapuvilla vain 8 (yhtä enemmän kuin edellisellä kerralla). Kysymys on äskettäin perustetusta puolueen historian piiristä, joka kokoontuu Keskuskulttuuritalolla ja jota ohjaa tov. K. Summanen.

Se oli tammikuun 8 p:nä. Piirissä käsiteltiin stalinilaista Konstitutsiota ja on opiskelun keskeisimpänä aineistona toveri Stalinin selostus Yleisliittolaisessa ylimääräisessä sovettien VIII edustajakokouksessa SSSR:n Konstitutsiosta. Ohjaaja oli huolellisesti valmistautunut tehtäväänsä. Valmistautuneet olivat myös miltei kaikki opiskelijat — heillä oli muistiinpanot lukemastaan. Huolimatta siitä, että piiri kokoontui Teatteriteknikumin huoneistossa, ei sen käytettävissä ollut mitään havaintovälineitä — ei edes luokkataulua.

Kysymystä käsiteltiin kyllin syvällisesti. Opiskelussa puutteellisuutena on mainittava ennenkaikkea se, että se ei tapahtunut vilkkaan keskustelun muodossa. Ohjaaja käyttää koulumaista kyselymetoodia — kysymykset hän esitti vuoronperään kunkin opiskelijan vastattavaksi. Tämä metoodi ei aktivisoi opiskelijoita — päinvastoin tekee opiskelun kankeaksi. Toveri Summanen itse puhuu liian paljon sen asemesta, että johtaisi opiskelijat aktiiviseen esiintymiseen.

Hyvänä puolena opiskelussa oli merkittävä se, että ohjaaja osasi yhdistää käsiteltävän teeman eri kysymykset Karjalan puoluejärjestön elämään (esim. kansallisuuskysymyksen yhteydessä kajottiin kansallisuuspolitiikan toteuttamiseen Karjalassa ja Karjalan puoluejärjestön V pleenumin päätöksiin jne.)

* * *

Erikoisesti on merkittävä se, että monet perusjärjestöjen sihteerit ja puolueorganisaattorit eivät pane kyllin suurta huomiota kontrolliin siitä, opiskelevatko piiriin kirjoittautuneet vaiko ei. Usein käy niin, että vaikka ihmiset ovat kirjoittautuneet piiriin, niin eivät kuitenkaan käy opiskelussa. Tämä osoittaa, että näissä järjestöissä on puolueopiskelu järjestetty huonosti, koskien ennenkaikkea niitä järjestöjä, (ja niitä on useita) joiden jäsenet on kiinnitetty tov. Summasen ohjaamaan piiriin. Yksi tällaisista järjestöistä (sen jäseniä on piirissä suurin määrä — 4 henkilöä) on Anohinin nim. öm. kirjapainon järjestö. Sen organisaattori tov. Jääskeläinen vakuuttaa, että hänen järjestöstään 4 henkilöä opiskelee tov. Summasen ohjaamassa piirissä. Mutta minkälaista on heidän "opiskelu"? Piiri on kokoontunut 2 kertaa, mutta kirjapainon puoluejärjestön kommunisteista ei kummallakaan kertaa ole opiskeluun osallistunut ketään.

Tämän ohella on mainittava, että kirjapainon järjestön kommunistit, jotka on kiinnitetty "Kirjassa" toimivaan puolueen historian piiriin, myöskin opiskelevat epäsäännöllisesti (8 p:nä piiriin kuuluvasta 7 henkilöstä oli opiskelussa mukana vain 3 henkeä). Tähän piiriin kuuluvien opiskelun pääasiallisimpana esteenä on vuorotyö. Kirjapainon puolueorganisaattorin on kyettävä järjestämään puolueopiskelu siten, ettei vuorotyö tule esteeksi opiskelulle. **K. K.**

## Puoluetehtävien täsmällisen suorittamisen puolesta

Tunkuan rajonin monet puoluejärjestöt ovat organisoineet työnsä nykyajan vaatimuksia vastaavaksi. Esimerkkinä voi mainita Kevätjärven punktin peruspuoluejärjestön, jonka työ on verrattain suunnitelmallista. Kokousten pito tapahtuu aina säännöllisesti. Kaikki järjestöön kuuluvat jäsenet on vedetty puolueopiskeluun, puoluekuri on viimeaikoina ollut hyvä. Tämä kaikki on puolueorganisaattorin tov. Sivulan ansiota. Jäsenmaksut tov. Sivula perii aikanaan ja pitää yhteyttä rajonikomitean kanssa. Hyvänä puolena on mainittava myöskin se, että toveri Sivula muun työn ohella ohjaa kolhoosiaktiivin piiriä ja metsätyöläisten teknillistä opiskelua.

Lehdolla, rajonin keskuksessa toimivista puoluejärjestöistä parhaimpana voi esittää NKVD:n peruspuoluejärjestön. Tämä järjestö on viimeaikoina alkanut työskennellä enemmän suunnitelmallisesti. Opiskelu on säännöllistä. Jos joku järjestön jäsenistä on poissa opiskelusta, niin kysymys käsitellään perusjärjestön kokouksessa. Puolueasiakirjojen säilytys on hyvä jne.

Mutta eräissä puoluejärjestöissä saavutettujen menestysten ohella on useissa järjestöissä vielä huomattavia puutteellisuuksia, jotka johtuvat puolueorganisaattorien huolimattomasta suhtautumisesta puoluetyöhön.

Tunkuan kylässä toimivan puoluejärjestön organisaattori tov. Sakarinen, joka toimii vajaakeskikoulun tirehtöörinä, on organisoinut työn koululla hyvin ja pitää hyvää huolta internaatista. Hän aktiivisesti avustaa kyläsovetin ja kolhoosin hallinnon työtä. Huonona puolena tov. Sakariseen nähden on sanottava, että hän on unohtanut puoluetehtävät. Hän ei ole aikoinaan lähettänyt pöytäkirjoja rajonikomiteaan, vaan on huolimattomasti säilyttänyt niitä ja siitä on johtunut, että useita pöytäkirjoja on ollut kateissa. Tov. Sakarinen ei kontrolloi tehtyjen päätösten täyttämistä. Tätä hän ei ole voinut tehdä jo siitäkin syystä kun pöytäkirjat ovat olleet kuukausimäärin kateissa. Tunkuan puoluejärjestö antoikin tov. Sakariselle vastaavan ojennuksen huolimattomasta suhtautumisesta puoluetalouden hoitoon.

Nikalman punktin peruspuoluejärjestö kuuli tov. Selinin itseselostuksen, mutta pöytäkirjasta ei näy minkälaiset tehtävät asetettiin Selinille työssään olevien puutteellisuuksien poistamiseksi.

Tässä kannattaa tulla maintuksi myöskin Tunkuan rajonikomitean puoluejärjestöstä, jonka pitäisi olla esimerkkinä kaikille toisille järjestöille. Mutta sen työ tällä kertaa on aivan sattuman varassa. Työtä suoritetaan ilman minkäänlaista plaania ja kokouksia pidetään milloin sattuu. Kaksi kuukautta sitten perustettiin puoluekomitea, mutta se ei ole tehnyt mitään — ei ole pitänyt yhtään kokousta koko toimintakaudella. Epäkohtana tulee mainita vielä sekin, että järjestön eräät jäsenet eivät aikanaan suorita jäsenmaksuja. Esim. tov. Rozhkovilla on jo kolmas kuukausi jäsenmaksut maksamatta.

On sellaisiakin tapauksia, että jäsenet maksaisivat jäsenmaksut, mutta puolueorganisaattori ei ota niitä vastaan. Näin tekee esimerkiksi Nikalman punktin puolueorganisaattori tov. Poutiainen. Minä nimenomaan osoitin tov. Poutiaiselle, että hän perisi jäsenmaksut tov. Seliniltä, mutta tov. Poutiainen ei jäsenmaksuja perinyt ja jätti omat jäsenmaksunsakin maksamatta siltä kuukaudelta. Tämän jälkeen hän kirjoitti rajonikomiteaan, että mitä hänen on tehtävä tov. Selinin kanssa, jolla on jäsenmaksut maksamatta kolmelta kuukaudelta.

Epäkohdaksi on merkittävä sellainenkin seikka, että monet puoluejärjestöt vielä kirjoittavat kokouksen pöytäkirjat värikynällä, jopa joskus lyijykynälläkin, vaikka useaan kertaan on annettu ohjeet siitä, että pöytäkirjat tulee kirjoittaa musteella.

Tällaiset ovat tosiasiat, joilla voidaan osoittaa olevan vielä huolimattomuutta puolueasioiden hoidossa perusjärjestöissä. Jokaisen puolueorganisaattorin on tarkoin huomioitava järjestössään osoitetut puutteellisuudet ja ryhdyttävä pikaisesti niitä poistamaan.

**A. Piivojev.**

## *Shertenskij ei tee puoluetyötä*

Losinajagoran mekanisoidulla punktilla on pieni puoluejärjestö — vain 3 kommunistia. Punktin johtaja *Shertenskij* on puolueen jäsen, mutta puoluejärjestölle hänestä ei ole mitään hyötyä. Esitämme tässä pari esimerkkiä, jotka luonnehtivat hänen suhdettaan puoluetyöhön. Hän kieltäytyi tekemästä selostusta tov. Kirovin muistotilaisuudessa puolueorganisaattorin esityksestä huolimatta. Hän kieltäytyi tekemästä selostusta työläisille toveri Stalinin selostuksesta SSSR:n Konstitutsiosta. "Ei se ole minun asia", sanoo hän puolueorganisaattorille, kun tämä vaatii selostuksen tekemistä.

Hän on kieltäytynyt tekemästä selostusta yleisessä ammattiliittokokouksessa ja yliolkaisesti suhtautuu työläisiin. Hänen byrokraattimaisuudellaan on selvitettävissä ne useat epäkohdat, joita punktilla on olemassa.

NKP(b):n Seesjärven rajonikomitean tulee tarkastaa Shertenskin työ.

Jokaisen puolueeseen kuuluvan ja puolueeseen kuulumattoman bolshevikin on väsymättä työskenneltävä joukkojen poliittisessa kasvatustyössä. Tämä tulee jokaisen kommunistin käsittää.

*A. J.*

## *Taiteilijan työhuoneessa*

Rautanen alkoi elämänsä Suomessa Turun kaupungissa. Isän talo sijaitsi kauniilla paikalla, laaksossa havupuiden ympäröimänä. Ikkunoista avautui ihana näköala järvelle. Suurelle järvelle. Aina myrskyisälle. Alankoisella rannalla oli pensaikkoa, kivien välitse arkana lirisi puro. Tunneherkkä Rautanen istui tuntikausia pellolla, ihaili valoleikkiä, nautti luonnon musiikista. Poikanen harrasti puun leikkaamista. Primitiivisestä työpenkistä lähtivät taidokkaast tehdyt hevosten päät, ornamentit. Tavallinen muodoton puun kappale muuttui Rautasen käsissä siroksi esineeksi.

— Näin alkoi elämäni - kertoi Rautanen tammikuun eräänä hämäränä iltana työn välissä. Tämä keskustelu tapahtui taiteilijan yksinkertaisessa, valoisassa työhuoneessa Petroskoissa. Rautanen peitti veistoksensa märällä pyyheliinalla, ettei se kuivaisi, pani kaivertimen syrjään ja istuutuen mukavammin nojatuoliin jatkoi:

— Matkustelin paljon. Olen ollut Havannassa, Oregonissa ja Argentiinan ruohoaavikoilla, Itämeren rannoilla kylmässä Ruotsissa, ja sumuisessa Hollannissa.

Puolitoista vuotta Rautanen työskenteli Etelä-Amerikan kaupungissa Montevideossa. Täällä Uruguayn pääkaupungin suurissa teattereissa ovat varmaankin näihin päiviin asti säilyneet Rautasen valmistamat koristeet.

New Yorkin sataman edustalla on monumenttaalinen "Vapauden" patsas. Se sai hänet valtaansa ja pian Rautanen muutti etelä amerikalaisen asukkaan puvun pehmeään lierihattuun ja amerikalaiseen takkiin. Hän siirtyi New Yorkiin, yrittäen tästä pilvenpiirtäjien kaupungista löytää vapautta.

Koitti vuosi 1932. Taiteilija ei tätä vuotta ottanut vastaan troopillisissa metsissä, eikä New Yorkin hotellissa. Koittivat toiset päivät. Toisin järjestyi elämä. Rautanen oli Sovettiliitossa. Siellä, ulkokultaisen Vapauden patsaan luona hän ansaitsi leipänsä sillä, että yötä ja päivää, päivää ja yötä, teki ornamentteja. Mutta täällä — kuinka viehättävä elämä, kuinka suuri kukoistus. Juuri Sovettiliitossa Rautanen luo parhaimmat tuotteensa, joita ihailevat sadat ja tuhannet ihmiset, jotka pitävät arvossa ja rakastavat taidetta.

— Parhaana tuotteenani — sanoo Rautanen hetken vaitiolon jälkeen — pidän "*Partisaaneja*". Neljä pitkää kuukautta kaiversin niitä. Nyt ne ovat näytteellä Karjalan museossa.

Kaivertimia täynnä olevalla työpenkillä on paksu lasi.

— Ennen puun kaivertamista piirrän paperille. Katsokaa. — Taiteilija ojensi ajankellastuttaman paperin, johon oli piirretty. Se oli tunnetun patsaan "*Uittotyömaalla*" suunnitelma.

Plasteliinista muovaan korkokuvan. Sen jälkeen siirrän kuvan harpin avulla puleeratulle laudalle ja alan työskennellä kaivertimella.

Työhuoneessa on paljon kuvia, ornamentteja, erilaisia koristeita Karjalan koivusta. Tuossa on Rautasen yksi tuotteista "*Vartiossa*". Metsä. Vaikeneva metsä. Etualalla — rajavartioita. Ne on kaiverrettu puusta, mutta katsokaa, kuinka täsmällistä kaikki on. Kyvykäs taiteilija on kyennyt esittämään silmien ilmeen, katseen, joka suuntautuu sumuiseen hämärään.

Valokuvia. Niitä on paljon, näitä suuren elämän kirkkaita dokumentteja. Enemmistöltään ne ovat kuvien kopioita ja piirroksia Toivo Antikaisen legendamaisesta Kiimasjärven matkasta. Rautanen tutkii tätä sankarillista matkaa ja lähipäivinä alkaa puuhun kaivertaa kuvaa hyökkäyksestä.

Hyvästelyn edellä Rautanen johdattaa meidät ikkunan luo, jolle on asetettu pyyheliinalla peitetty rintakuva:

— Työ ei vielä ole suoritettu loppuun, — sanoo hän syyllisen äänellä ja poistaa pyyheliinan.

— *Iosif Stalin!*

Koko sielunsa, koko kykynsä, koko rakkautensa Rautanen valoi tähän työhön.

— Tästä tulee minun kaikkein parhain, kaikkein kallisarvoisin työ, sillä koskaan ennen minulla ei ole ollut sellaista innostusta, jollainen nyt on.

Tätä puhuu ihminen, joka on löytänyt synnyinmaansa, on saanut onnen ja ilon. Tätä puhuu taiteilija.

*Mik. Klimenko*

# Kun tolkuttomuus menee huippuunsa

Uhtuan mekanisoitu baasa (Kalevalan rajoni) on vasta hiljakkoin organisoitu. Baasan rakennustyöt aloitettiin v. 1936 elokuussa. Hakkuutyöt baasan alueella on suunniteltu kestäväksi seitsemän vuotta.

Baasan rakennustöissä on ollut ja on vielä paljon puutteellisuuksia. Osa näistä puutteellisuuksista on laskettava lespromhoosin tilille. Esim. traktoritien teosta annettiin baasalle suunnitelmat vasta sitten, kun tie oli jo hakattu. Rakennusmateriaaleista on ollut jatkuvaa puutetta. Ja käytännöllinen ohjaustyö lespromhoosin taholta on ollut kerrassaan puutteellista. Mutta kuitenkin baasalla vallitseviin epäkohtiin ja repeämiin on kahdelta kolmasosaltaan syypää itse punktin johto. Tätä ei baasan johtaja tov. **Tettijev** näe, vaan hän laskee, että kaikkeen ovat syypäitä rajonielimet — erikoisesti lespromhoosi. Tässä esitämme muutamia esimerkkejä tolkuttomuudasta työn johdossa.

Baasalla ei asiallisesti vastaa kukaan työstä. Tämä johtuu ensikädessä siitä, että johtavaa kaaderistoa siirretään työstä toiseen vähän väliä. Niinpä esim. kymppejä on viimeaikoina siirrelty ehtimiseen työalueelta toiselle. Tästä johtunut vastuuttomuus tuntuu baasan elämässä. Sen tuntee myöskin tov. Tettijev, joskin vaistovaraisesti. Hän etsii ulospääsyä. Ja kas, löytyikin se hänen mielestään.

Kolme päivää hän hikoili konttorissa pöydälle asetetun suurikokoisen paperin ääressä ja piirusteli sheemaa, kuka ketäkin johtaa ja missä järjestyksessä kukin saa tulla hänelle asioitaan esittämään. Ja tulos oli se, että esim. tieinsinöörin, jos hän tahtoo asioita hänelle, Tettijeville, esittää, tulee ne esittää teknilliselle johtajalle, joka ne sitten esittää baasan johtajalle. Mitenkä työläiset sitten saavat hänelle asioistaan puhua? Heidän tulee asiansa esittää prikadiirin, kympin ja ties kuinka monen väliasteen kautta. Tämän "järkeilyn hedelmä" onkin piirroksena esittämämme Tettijevin "johtosheema".

**Mutta käytäntö on kovakourainen. Se ei hyväksynyt tällaista sheemaa. Kun vastuu tämän kautta ei parantunut. Meidän mielestämme ja kaikkien muidenkin mielestä tov. Tettijevin, sen sijaan, että hän lähti vastuunalaisuutta juurruttamaan sheemojen kautta, olisi tullut käydä työpaikoilla, jota hän ei ole tehnyt, ja todellisen tilanteen tuntemuksen pohjalla ohjata alaisissaan työnjohtajissa vastuunalaisuutta.**

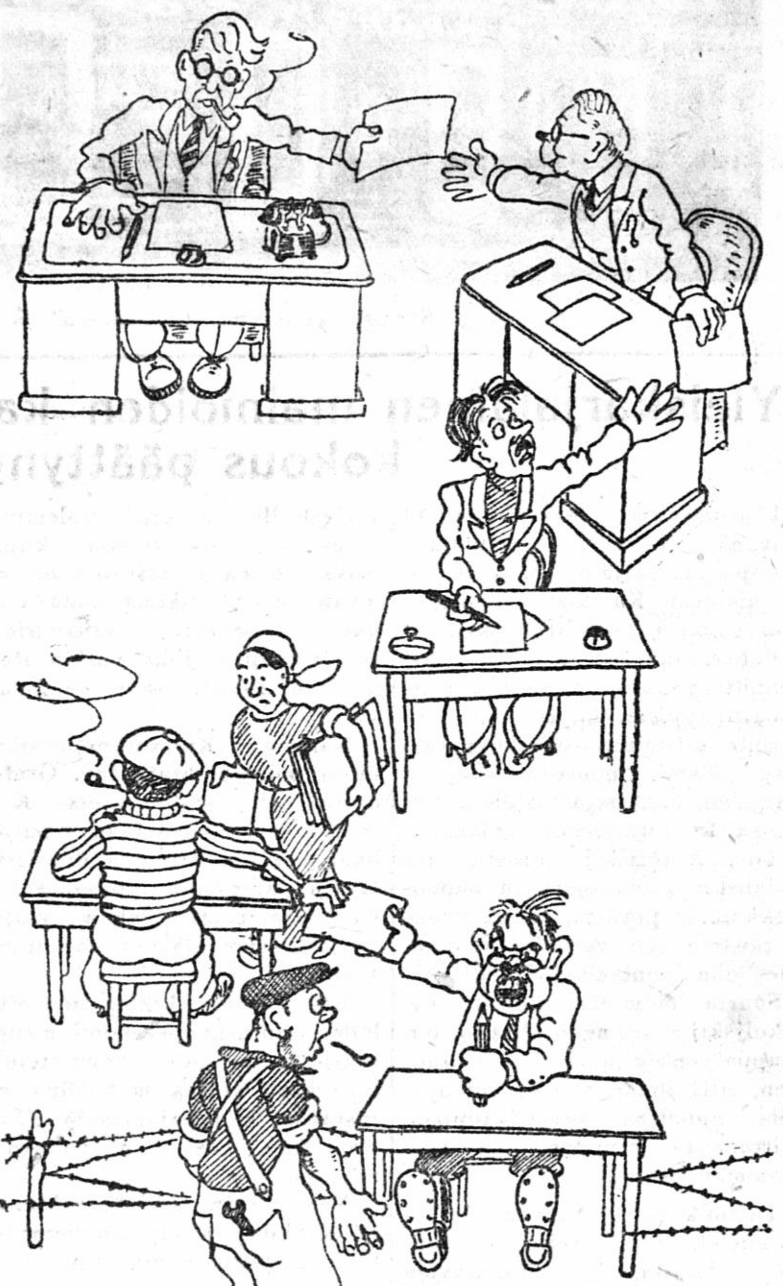
Kuinka kauan on siitä, kun asetettiin jokaisen prikaadin tehtäväksi dekaaditulosten asettaminen näkyvälle paikalle, mutta se on vielä täyttämättä. **Entäs kokouksien pito työläisten kanssa. Työläiset vaatimalla vaativat, että heille tulee kokouksissa selvittää baasan tilannetta, mutta tov.** Tettijev selvittää:

**— Minulle ei kuulu kokouksien pito, se on kymppien asia. Eikä hän tämän mukaisesti kokouksiin tulekaan.**

Paljon on vielä epäkohtia työvälineillä varustamisessa, sahojen viilauksessa, rakennustöissä, palkkojen laskemisessa, mutta asiat korjaantuvat hitaasti. Ja eikä muuten voi ollakaan, kun kaikkiin asioihin suhtaannutaan: "huomenna teemme, lähiaikoina teemme".

Tov. Tettijevin tulee tehdä työn johdossa päättävä käänne. Baasalla on heikko rengas siinä, ettei ole asetettu asianomaista vastuuta alemmille työn johtajille. Tämän vastuun aikaansaaminen on se rengas, josta tov. Tettijevin tulee vetää koko ketju mukaansa ja siten nostaa baasa repeämästä.

Muuten piirrosta voidaan samallaisena jatkaa aina "Karelles"-trustiin asti, rikkomatta esitettyä johtosysteemiä". **I. S.**



Piirt. Vl. Rakov.

*Näin johdetaan Uhtuan mekanisoidulla baasalla työtä. Mahtaneeko mennä paljon aikaa, että punktin päällikön määräys kerkiää työläisille tai työläisen esitys päällikölle, varsinkin, kun hakkuuosaston päällikön ja kympin välillä on niin paljon matkaa, että pitää olla kuriiri, kuten piirros osoittaa.*

## *Kostja SIDOROV —*

## Pieningän punktin etumaisin stahanovilainen

Pieningän metsätyöpunktin (Repolan rajoni) etumaisin stahanovilainen on tov. *Kostja Sidorov.* Hän on koko kuluvan metsätyösesongin ajan pitänyt etumaista paikkaa hallussaan. Kun Kostjalle selvitettiin metsätyömestareiden Pajusen ja Filatovin työmetoodeja ja rekordeja, sanoi hän: "Minä haluan pitää ensi paikan Repolan rajonissa yhä edelleen ja taistella vieläkin korkeampien saavutusten puolesta"

Tov. Sidorov ajaa parhaimpina päivinä 35 fm puutavaraa rantaan. Hän selvittää saavutustensa salaisuuden olevan siinä, että hän käyttää työpäivän mahdollisimman tiiviisti ja hoitaa hevostaan siten, että se pysyy hyvässä kunnossa.

Kostja on palkittu hyvästä työstä useampia kertoja. Hänellä on seitsemän kunniakirjaa ja vasta hiljakkoin palkittiin hänet ajanmukaisella asunnolla, jonka kalustus ja remontti maksoi noin 1.000 ruplaa.

Kiroten muistelee Kostja tsaristista sortojärjestelmää, jonka vuoksi hänkin jäi lukutaidottomaksi. Mutta nyt Kostja on ryhtynyt oppimaan lukutaitoa ja hän on antanut lupauksen, että "koska minä olen oppinut työskentelemään, niin on minun opittava myöskin lukemaan".

*P. K.*

## Tunkuan rajonissa hoidetaan huonosti hevosia

Viimeaikainen tilanne Tunkuan rajonissa osoittaa, että kolhoosit ja lespromhoosi eivät ole kiinnittäneet hevosten hoitoon riittävää huomiota. Esim. lespromhoosin omalla kuormastolla Nikalmon punktilla ei hevosilla ole kunnollisia ajovälineitä, mistä johtuu suuresti työntuottavaisuuden aleneminen sekä hevosten pilaaminen. Puuttuu mäkivöitä, setolkkia ym. välineitä. Tuskin löytyy ainoallakaan hevosella loimi. Hevosten ruokintaan nähden on myöskin paljon toivomisen varaa.

Yläkerrotunlainen tilanne osoittautuu olevan useissa kolhooseissakin. Tunkuan kolhoosin hevoset käyvät rahdin ajossa Lehdolla, mutta setolkkaa ja loimia ei ole yhdelläkään hevosella. Maasjärven kolhoosin talousmies **Vaseli Kurptjev** kävi Lehdolla myymässä kolhoosin tuotteita. Koko vuorokauden seisoi hevonen valjaissa ilman lointa ja syömättä, talousmiehen tällä ajalla juopotellessa.

Monet rahdinvetäjät ajavat hevosia liikaa. Hevosten väsyessä lyövät niitä pitkillä vitsoilla ja vieläpä kerskuvat: "Annetaanpa hevoselle pitkää kauraa".

Tällainen tilanne hevosten hoidossa ei saa enää jatkua. Kaikkien kolhoosien, laitoksien ja järjestöjen, joilla vaan on hevosia, on tarkastettava hevostenhoitajain suhtautuminen hevosiin ja vaadittava heiltä huolellista suhtautumista hevosiin. Jokaista hevosta on hyvin syötettävä, hyvin hoidettava ja hankittava kunnolliset ajokalut.

**A. Piivojev.**

## *Ei vieläkään parannusta*

### SAIRAIDEN HOIDOSSA

Jo aikaisemmin kirjoitimme, että Santalan traktoribaasalla ei ole lääkäriä. Kirjoituksesta ei ollut mitään apua, sillä baasa on edelleenkin ilman lääkäriä. Ei ole edes ensiapulaatikoita. Tilannetta huonontaa vielä säitten muuttoaika. Nyt kun ei järvet ole vielä jäässä, on sairaiden hyvin vaikea päästä Kontupohjaan. Useasti pitäisi käyttää hevosta ja venettä ja taas hevosta kulkuvälineenä, ja niiden vaihtoa ja järjestelyä vartoessa voi sairastua lisää. Tästä johtuukin, että useat toverit katsovat viisaammaksi kustantaa itse sairautensa, joka taas merkitsee sitä, että ei saa työstään kuuluvaa progressiiviprosenttia.

Epäkohta on viipymättä korjattava, sillä tilanne tässä suhteessa on aivan epänormaalinen.

**O.**

## *Edesvastuuttomuutta*

Tunkuan rajonissa parhaillaan suoritetaan Tpk:n asuntotalon rakennustöiden lopettelemista. Talo on jo melkein täydellisesti asuttu. Rakennuksen ulkomuoto on jokaiselle silmiinpistävä niin kokonsa, kuin muunkin puolesta.

Mitä on sanottava sitten talon sisäiseen asuun nähden? Rakennustöitä johtavat henkilöt Hellman ja Fakin ovat pyrkineet "järjestämään" tähän taloon tuleville asukkaille kaikki "hyvyydet". Yläkerrassa asuvat voivat asua ilman huoneen lämmittämistä ja alakerrassa voisi olla kylpylaite silloin kun ylhäällä pestään huoneita. Tietääkseni Tpk:a ei ole vielä suorittanut tämän talon vastaanottoa huolimatta siitä, vaikka talo on jo asuttu. Vastaanotto on suoritettava viipymättä. On tarkastettava myöskin kuka on syyllinen työn huonoon laatuun ja asetettava ne edesvastuuseen.

*Joku.*

# Vuosi 1937 Karelstroin rakennustöissä uusien saavutusten vuodeksi

Vuosi 1936 Petroskoin rakennustöihin toi huomattavaa vilkkautta edellisiin vuosiin verrattuna. Kuluneen vuoden syksyyn valmistui kolme uutta kivestä rakennettua koulutaloa, niistä kaksi (Kuzminin kadun ja Krupskajakadun) asetettiin rakennuksen alaiseksi kuluvan vuoden aikana ja yleensä rakennettiin koulut huomattavan lyhyessä ajassa. Parastaikaa Karelstroi-trusti suorittaa rakennustöitä useilla suurilla rakennustyömailla. Kaupunkiimme kohoavat Kunnallishotelli, A/O "Rakentajan" asuntotalon, Pedinstituutin ja Komyliopiston rakennukset, jotka kaikki ovat nelikerroksisia rakennuksia. Näiden lisäksi rakennustyöt ovat käynnissä synnytyslaitoksen, Pioneerien palatsin, Karelkinon, lastenseimen, lastentarhan, finanssiteknikumin, maatalousteknikumin, ym. rakennuksilla. Tästä luettelosta jo yksistään käy selville se valtava rakennustyö, mitä nykyinen sosialistinen aikakausi rakennustyöjärjestöiltämme vaatii. Ei myöskään voi kieltää sitä tosiasiaa, että stahanovilaisen liikkeen ansiosta työntuottavaisuus rakennustöissä ei olisi kohonnut.

Mutta olisi kokonaan väärin (ja jota tendenssiä on olemassa) tuudittautua siihen luuloon, että Karelstroi-trustissa olisi tehty kaikki mahdollinen sen hallussa olevien remmien käyttämiseksi ja samalla myös toteutettu puolueen ja hallituksen asettamat tehtävät. Päinvastoin, Karelstroin työssä ilmenee vakavia puutteellisuuksia.

Viime marraskuun loppuun mennessä Karelstroi-trusti täytti tuotantoplaanista 42 prosenttia. Vuoden 1936 plaanista täytettiin vain puolet. Plaani edellytti rakennustöissä työvoimaa 3.000 henkilöä, mutta työvoimaa trustilla on ollut 1.100—1.300 henkilöä. Perussyy ei kuitenkaan ole työvoiman puuttumisessa, vaan siinä että Karelstroissa ei ole kyetty vetämään koko trustin teknillistä aparaattia stahanovilaiseen liikkeeseen. Aliarvioidaan tämän liikkeen merkitystä ja täten käytännössä joudutaan sitä vastustamaan. (Yksi esimerkki tästä on se, että kaikilla verukkeilla kieltäännytään maksamasta progressiivia, siitä huolimatta, että useissa töissä on siirrytty uuteen stahanovilaiseen normisysteemiin.)

**On paikallaan vetää esille joitakin seikkoja, jotka osoittavat Karelstroin, sen puolue- ja ammattiliittojärjestön virheet stahanovilaisen liikkeen kysymyksissä, jotta ne kyettäisiin heti alkavan vuoden alusta likvidoimaan.**

Ensinnäkin vanhemman insinööri-teknillisen henkilökunnan keskuudessa ilmenee vieras suhde stahanovilaiseen liikkeeseen. Puhutaan kyllä, että stahanovilainen liike on hyvä asia, mutta käytännössä hyvin vähän, tai ei ollenkaan työskennellä asian puolesta. (Rakennuksilta puuttuu plaaneja, tuotannollisia grafiikkoja, joiden pohjalla voitaisiin sosialistinen kilpailu järjestää, puuttuu päivittäisiä työosoittimia, luetteloita jne.)

Toisen lukunsa vaativat nuoret sovettikasvatuksen saaneet spesialistit. Talousjärjestö, paremmin kuin yhteiskunnalliset johtavat järjestöt eivät ole kyenneet asettamaan kysymystä niin, että nämä nuoret sovettispesialistit ottaisivat oppia käytännöllisessä työssä kokemusta saaneilta stahanovilaisilta. Puuttuu läheistä opettavaa suhdetta työläisten ja insinööri-teknillisten työläisten väliltä. Miten tämä johtaa stahanovilaisten työn jarruttamiseen, otamme yhden esimerkin.

**Otamme esimerkin Kommunistisen maatalouskorkeakoulun rakennukselta.** Täällä työskentelee joitakin aktiivisia stahanovilaisia, kuten Matti Laakso, Savenius, Kruglov ja muita. Heistä esim. Matti Laakso huomatessaan useasti työn järjestelyssä puutteellisuuksia, jatkuvasti useamman kerran käy niistä puhumassa alueen johtajalle tov. Bogdanoville, tai kymppi Antonoville. Mutta nämä nuoret työntekijät (Bogdanovilla on jo pitempi työkokemus) suhtautuvat välinpitämättömästi asiaan. Stahanovilainen, joka tahtoisi viedä asiaansa eteenpäin, saa vastauksen: "Miksi sinä aina käyt näistä asioista valittamassa, eihän toisetkaan niistä puhu". (?) Toinen heikkous on siinä, että huomattavan suuri osa insinööri-teknillisistä työntekijöistä on poliittisen opiskelun ulkopuolella.

Yhdeltä puolen tähän on johtanut trustin ammattiliittojärjestön virheellinen praktiikka. On rajoituttu pitämään ainoastaan työpaikkakomitean suljettuja pleenumeja, mutta kokonaan unohdettu yleisten ammattiliittokokousten pito. **Suljettujen pleenumien rinnalla tulisi järjestää laajennettuja avoimia neuvotteluja, joissa kuultaisiin johtavissa asemissa olevien henkilöiden selostuksia. Tällöin varattaisiin stahanovilaisille mahdollisuus esittää parannusehdotuksia työhön ja samalla mikä tärkeintä, ottaa ohjeita johdolta. Toveri Stalin stahanovilaisten I yleisliittolaisessa neuvottelussa kiitti siitä avusta, jonka etumaiset ihmisemme, stahanovilaiset, antoivat puolueelle ja hallitukselle. Tätä oppia Karelstroissa ei ole kyetty omaksumaan.**

Perusrakennustöihin katsoen kuluva vuosi Karelstroin rakennustöissä johti työn tuottavaisuuden ja samalla yleisen palkkatason kohoamiseen. Stahanovilaisten ja udarnikkain lukumäärä on jo huomattava. Tämän rinnalla eräillä tuotantoaloilla, kuten Puunjalostustehtaalla ja Autotransporttiosastolla, on vakavia epänormaalisuuksia työläisten palkkatasossa. **Tämä kaikki vain osoittaa sitä, että näillä tuotantoaloilla ei ole osattu sovelluttaa käytäntöön uusia stahanovilaisia työnormeja ja -metoodeja. Kaikkiin tällaisiin ilmiöihin on osattava suhtautua kriitillisesti — osattava korjata virheet ja siten kuljettava eteenpäin.** Tässä mielessä mobilisoiden kaikki voimat stahanovilaiseen työhön. Vuoden 1937 tulee muodostua uudeksi voittojen vuodeksi rakennustöissä.

**N. H**

# Taisteluun paperin määrästä ja laadusta

Äskettäin paperikombinaatin työläiskollektiivi ja johtajisto saivat harvinaisen sähkösanoman maamme mainioilta ihmisiltä, stahanovilaisen liikkeen initsiaattoreilta, **Stahanovilta, Djukanovilta ja Petrovilta.** He kertovat, että paperin laatu on huonoa ja pyytävät kombinaatin koko työläiskollektiivia vuoden 1937 alusta poistamaan tämän epänormaalisuuden.

On mainittava, että ensimmäisen stahanovilaisen vuoden Kontupohjan paperikombinaatti työskenteli huonosti. Paperin määrällisen repeämän kanssa on paperin laatukin ollut alhaista.

Tällä vuodella on kombinaatin työläisten ja johtajien edessä tehtävä antaa joka vuorokausi maalle 83 tonnia korkealaatuista sanomalehtipaperia, sekä poistaa jälellejääneisyys.

Kombinaatin työosastojen eri vuoroissa on käsitelty kysymys, ja työläiset ovat sitoutuneet työskentelemään uudella tavalla. Tammikuun kuudennesta päivästä lähtien on jo saavutettu ensimmäiset tulokset. 6 päivänä valmistettiin paperia melkein 88 tonnia. Paperin laadulliset osoittimet eivät olleet myöskään huonot. Hyvin työskentelivät pääosastot, selluloosatehdas ja höyryvoima-asema.

Tammikuun 7 päivänä selluloosatehdas saavutti ensimmäiset paremmat tulokset. Se valmisti selluloosaa 44 tonnia, suunnitelman ollessa 42,5 tonnia. Selluloosa on laadultaan erikoisen hyvää. Tehtaan johto ja työläiläiset käsiteltyään kysymyksen yhteisessä kokouksessaan päättivät, että tulevat koettamaan kaikkensa, että tehtaan työskentely vakiinnutetaan ja päästään jatkuvaan hyvään työskentelyyn. Keitto-osastolle on asetettu vuoromestareista päivystäjät. Päivystäjät tulevat valvomaan, että työt sujuisivat hyvin.

Hyöryvoima-asema on tyydyttänyt kombinaatin energialla ja höyryllä. Ollaan vapauduttu myöskin turbiinin ylikuormituksesta.

"Ahtaana" paikkana on edelleen metsä- ja liikenneosaston työ. Polttopuiden saanti synnyttää usein keskeytyksiä työssä.

Vasta äskettäin on kombinaatin johtoa muutettu. Puutavarateollisuuden kansankomissaarin päiväkäskyllä on nimitetty kombinaatin tirehtööriksi tov. **Feodorov.** Teknilliseksi tirehtööriksi on vahvistettu insinööri **Neimark.** Työläiskollektiivin ja insinööriteknillisten työntekijäin voimakkaalla työllä ja jokaisen työosaston yhteisellä ponnistuksella saatetaan kombinaatin työskentely esimerkilliseksi.

**M. K.**

# *Lauri Järventauksen isänmaa*

Yöllä Lauri heräsi levottomana. Noustén varovaisesti sängystä, hän etsi tikut ja sytytti lasilampun, jossa oli värivarjostin. Sitten hän veti kuluneesta faneerikotelosta viilat, sahanjakoraudan ja otti käteensä ohkasen sahanterän.

Lauri veteli kevyesti kolmisärmäisellä viilalla sahan hampaiden terävää harjaa ja levottomana katseli unissaan hymyilevän vaimonsa Siman kasvoja. "Hän nukkuu sikeään", — mietti Lauri ja nyt jo päättävästi veteli viilaa, mikä synnytti hiljaisen sihinän.

Kuului terävä ääni. Hän herätti Siman. Noustuaan sängystä ja astuen paljain jaloin kylmää lattiaa myöten, hän lähestyi miestään:

— Sinä olet taaskin ylhäällä, eikä ole päivävalkea, eikä aamukaan! Sillä tavalla joka yö! — sanoi hän syyttäen, ihmetellen katsoen aivankuin ensikertaa hänen pehmeitä punertavia kasvojaan.

Lauri katsoi vaimoaan syyllisen näköisenä eikä löytänyt sanoja vastaukseksi. Hänestä tuntui, että vaimo ei jaksa käsittää häntä, samoin kuin muutkin ihmiset, jotka ovat ympäröineet hänet näiden viimekuukausien aikana. Hänhän on nyt vihdoinkin saanut todellista työtä. Tällä viikolla hänen täytyy tehdä mahdollisimman paljon. Viime viikolla hän sahasi 250 kuutiometriä ja sai puhtaassa rahassa 300 ruplaa. Eikö sitten vaimo jaksa käsittää, että sellainen työn määrä antaa mahdollisuuden säästääkin jotain ja elää ilman puutetta koko kesän. Kesällä tulee olemaan vähemmän työtä. Kriisi riehuu metsässä erikoisesti aina kesäkuukausina ja viime vuosina se on antanut tiedon itsestään vuoden kaikkina aikoina.

Aivan kuin arvaten hänen ajatuksensa, Sima hyväilevästi sanoi hänelle:

— Lakkaa jo, Lauri. Tämä ei ole Suomi! Sinä elät SSSR:ssä ja unohda sanat "kriisi" ja "työttömyys". Työtä ja leipää meillä tulee olemaan aina. Miten kummallinen sinä olet, eikö totta. — Ja hän otti Laurin kädestä sahan, ripusti sen naulaan ja sammutti valot...

Lauri ei voinut päästä uneen pitkiin aikoihin, hän ajatteli paljon ihmeellisistä tapahtumista, joita tapahtui hänen silmiensä edessä. Kuvat toisensa jälkeen tulivat hänen eteensä. Ne muistuttivat satua, unta. Täällä on kaikki toisin. Täällä on työtä miten paljon tahansa, ja pääasia, ei mitään petosta, ei mitään salakujeita. Hänen ajatuksensa siirtyi tahtomattaan menneisyyteen: hän muisti äitinsä, isänsä, Suomen, toverinsa, kuljeskelunsa kaukaisessa Kanadassa. Hän huokasi syvään esiintulleiden muistelmien takia. Hänen edessään seisoi nyt isänsä kuin elävänä. Hän murheellisesti katseli poikaansa. Isän silmät kuumeisesti loistivat ja kuihtuneita kasvoja myöten vuosivat kyyneleet.

Isä kuoli 40-vuotisena, jolloin ihmisen tulisi olla voimiensa kukkeusajassa. Kuoli puutteessa. Tämän Lauri sai tietää tovereiltaan vasta myöhemmin.

* * *

RSFSR:n eräällä rautatieasemalla Lauri Järventaus ja hänen tuttavansa kohtasivat ihmisen, joka kiinnitti heidän huomiotansa.

— Oletteko te menossa kauas, nuori ihminen? — kysyi utelias tuntematon.

Lauri, joka huonosti osasi venäjänkieltä, kummastellen kohautti olkapäitään ja viittasi pokasahaansa.

— Niin, niin! — ilostuneena sanoi tuntematon. — Te olette siis puuseppä!

Sen jälkeen kun oli käsien liikkeillä ja kasvojen ilmeillä seikkaperäisesti tehty selostuksia, tuntematon vihdoin käsitti, että hän on tekemisissä metsätyöläisen kanssa

— Lähtekää meille, te ihmeenkumma! Meillä on työtä kuinka paljon tahansa. Minä olen erikoisesti valikoimassa ihmisiä tuotantoon.

Tuntematon kiirehteli: hän pistäytyi miliisihallintoon, johon kutsuttiin Lauri ja hänen toverinsa ja tunnin kuluttua he jo istuivat Uralin Pohjoisen rautatien junassa.

— Miten se nyt näin? Ilman kontrahtia ja sopimusta? — hätäili Lauri.

Päivän kuluttua hän saapui Ljalinskin lespromhoosin metsäpalstalle N:o 55. Kymmenmies antoi hänelle metsäkaistan, selosti hakkuumenetelmiä, ajatellen, että uusi metsätyöläinen ei niitä tunne. Lauri kuunteli kymmenmiestä nyökäytellen päätään suostumuksen merkiksi ja toisti: "Hyvä on, hyvä on, kyllä".

Kevyesti ja näppärään työskenteli nuori metsätyöläinen tuona päivänä. Hänen sahansa pitempiaikaisen levon jälkeen vapaasti leikkasi puuta. Aivan huomaamatta tuli päivällisaika, mutta Lauri ei mennyt metsäpalstan ruokalaan, vaan tottumuksensa mukaan söi voileipiä. Päivällisen jälkeen hän taas ryhtyi työhön. Jokaisen 10 minuutin kuluttua ryskien kaatuilivat pitkät petäjät ja kuuset...

Kuinka ihmettelikään kymmenmies, kun hän otti vastaan Laurin valmistaman puutavaramäärän ja laski sitä olevan 50 kuutiometriä! Yhä uudelleen ja uudelleen kymmenmies laski taulukoista ja sarakkeista pitkää numeroriviä, laski tukit yksitellen, sitten taas laski uudelleen, mutta lopputuloksena oli 50 kuutiometriä.

— Hyvin sinulla näyttää luistavan! Miten sinä olet onnistunutkin? Etkö ole rääkkääntynyt? 60 ruplaa ansaitsit. Siinä on stahanovilainen! Kyllä minä sinusta tiedoitan kenelle kuuluu.

Lauri ajatteli, että hän on erehtynyt, kun ensikerralla hakkasi niin paljon, että ihmiset näkevät hänessä kilpailijansa ja koettavat poistaa työmaalta. Hän pyysi kymmenmiestä pitämään tulosta ehdottoman salassa.

— Miten niin salassa? — ihmetteli kymmenmies. — On ehdottomasti kaikille kerrottava näin tärkeästä asiasta ja sinua minä neuvon näyttämään, miten sinä voit hakata noin suuren määrän yhdessä vuorossa.

Laurin ihmettely oli vielä suurempi, kun hän saapui parakkiin. Hänet ympäröivät äsken metsäpalstalle tulleet metsätyöläiset, tarkkaavaisesti katsoivat hänen kasvoihinsa, vaatteisiin, koskettelivat sahoja, joita Laurilla oli kaksi. Ivan Brednev meni lähelle Lauria, nosti hänen kätensä kyynärpään yläpuolelle ja sitten vetäytyi poispäin, pyöräytellen päätään ja sanoen:

— Se ei voi olla totta, että sinä olet yksin hakannut 50 kuutiometriä. Te olette varmaan sahanneet yhdessä kymmenmiehen kanssa. Tunnustappas mitä varten sinulla on kaksi sahaa?

— Silkkaa valetta! — huusivat toiset.

Töin tuskin Lauri käsitti nämä syytökset, mutta hän tunsi näiden ihmisten ihmettelyn ja suuttumuksen; he varmaan näkevät hänessä kilpailijansa. Heillä nähtävästi on sopimus, että tuottavaisuutta ei kohoteta. Olihan Suomessa tapauksia, jolloin metsätyöläiset, peläten työn puutetta, vihasivat sellaisia kuin Lauri.

— Ei, sinä meille osoita: miten sinä noin? — tiukkasi Laurilta metsätyöläinen Ilja Konov.

— Hyvä on. Minä näytän teille menetelmäni, jos te vakavasti, — sanoi hän, käsittäen vihdoin mistä on kysymys, — mutta antakaa sananne, ettette minua liikuta.

— Siimähän on kumma mies? Jos se vaan on totta, niin me tulemme olemaan sinulle kiitollisia, me tulemme oppimaan sinulta ja sinä tulet olemaan ensimmäinen stahanovilaisemme.

Lauri poistui parakista. Hänen mukaansa lähtivät aikki siinä asuvat metsätyöläiset. Hän suuntasi kulkunsa myrskyn kaataman petäjän luo, katsoi siihen, ajatellen, mistä kohtaa on paras tehdä sahaus ja vakuuttavimmin osoittaa sahan kulku.

— Minä sahaan tämän petäjän kymmenellä vetäisyllä. Kymmenen vetäisyä, eikä yhtään enempää, kun saha suhahtaa petäjän poikki. Tämä puu on varmaan 15 senttiä latvasta, sanoi hän.

Lauri ryhtyi työhön. Hän heitti päältään lyyssin, pisti rukkaset käteensä, kevyesti liikutellen sahaa, yhdeksän kertaa vetäsi sitä petäjässä. Puu katkesi kahtia. Ivan Brednev mittasi latvapuolen ja huudahti:

— 16 senttimetriä!

Yhdeksällä vetäisyllä! Kätevästi! — hyväksyvästi kehuivat ympärille kokoontuneet.

— Niinpä siis! — alkoi Lauri murteellisella venäjänkielellä, — metsäkaistalle on otettava mukaan kaksi tai kolme sahaa; ne on hyvin terotettava, on tarkastettava sahan jako. Jako tulee ehdottomasti olla yhtäläinen, leikkuu- ja puruhampaiden terien tulee olla sileitä. Olkoon leikkuuhammas ina puolitoista millimetriä korkeammalla puruhammasta, silloin se todella leikkaa ja puruhammas todella puhdistaa, työntää pois sahajauhot. Sahan jänne on vedettävä kieltoon asti: sen pitää olla kuin jousi. Hakkaajan puku tulee olla kevyt. Työssä ei tarvitse itseään sitoa suurella vyöllä eikä puristaa sillä, vaan toimia esimerkiksi tällaisessa päällyspaidassa. Tässä kaikki ... Tuona iltana oli pitkä keskustelu ja oli paljon keskustelua kvarttaalin N:o 55 metsätyöläisillä. Varastosta haettiin ylös kaikki 40 pokasahaa ja annettiin ne sahanasettajalle, mutta aamulla sitten moni haluava ei saanut pokasahaa — kaikki olivat jo ylösotettuja. Laurin havainnollinen ja vakuuttava luento onnistui.

* * *

Me tutustuimme Järventaus Lauriin Ljalinskin lespromhoosin metsäkaistalla. Eräässä metsätyöläisten talossa hänellä on oma asuntonsa. Oli lepopäivä ja Lauri lepäili kotonaan. Miellyttävä ja herkkä isäntä vaimonsa kanssa otti meidät vastaan. Lauri osottautui erinomaiseksi keskustelutoveriksi. Hän seikkaperäisesti kertoi työstään. Ja merkillistä: ei sanallakaan maininnut niistä epäkohdista, joita metsäpalstalla on niin paljon. Selvästi näkyi, että tämä ihminen on aivan tyytyväinen niihin ehtoihin ja oloihin, jotka hänelle on luotu. Häntä ilahdutti kirjaimellisesti kaikki — loppumaton määrä työtä, puhdas huone, iltakeskustelut päivänpolttavista poliittisista teemoista.

Minulla on aina taattuna leipäpala, sanoo hän. Tämä tuli hänelle selvästi tunnetuksi, kun hän pääsi sisälle sovettihallituksen politiikan olemuksesta.

Eroitukseksi porvarillisista metsätyöammateista, täällä kaikki ovat tasa-arvoisia ja samanlaisia. Toverit, joiden kanssa hän työskenteli, — venäläiset, tataarit, bashkirit — elivät yksimielistä perhettä.

Ajateltuaan ja harkittuaan, Lauri päätti perustaa perheen. Hän meni naimisiin nuoren sympaattisen tytön kanssa ja hän on nyt hänelle parhain elämänkumppani. Se oli hän, kun kertoi Laurille, että SSSR:ssä ei ole eikä voi olla työttömyyttä, että työtä saa kuinka paljon tahansa, ja nyt Lauri ei enää huolissansa herää öisin.

Lauri ei odottanut tällaista vastaanottoa "vieraalla maalla". Hän ei uskaltanut tästä haaveilla "synnyinmaassaan" — fasistisessa Suomessa.

— Eikö teillä ole synnyinmaatanne ikävä?

— Mitä te nyt? Minä en palaa nykyiseen Suomeen. Minä en voi elämäni päivien loppuun saakka unohtaa sanomattomia kieltäymyksiä, en voi unohtaa isäni kuolemaa, isän, joka hyljättiin, kun hänestä ensin imettiin kaikki voimat ...

Lauri vaikeni. Ottaen pöydältä lehden, hän tarjosi sen vaimolleen.

— Lue vielä, sanoo hän viitaten lukuun, joka oli kahteen kertaan alleviivattu kynällä.

"SSSR:n kansalaisilla on oikeus työhön, se on oikeus saada taattua työtä, saaden työstään sen määrän ja laadun mukaisen maksun ..."

Lauri nousi ja sanoi tiukasti:

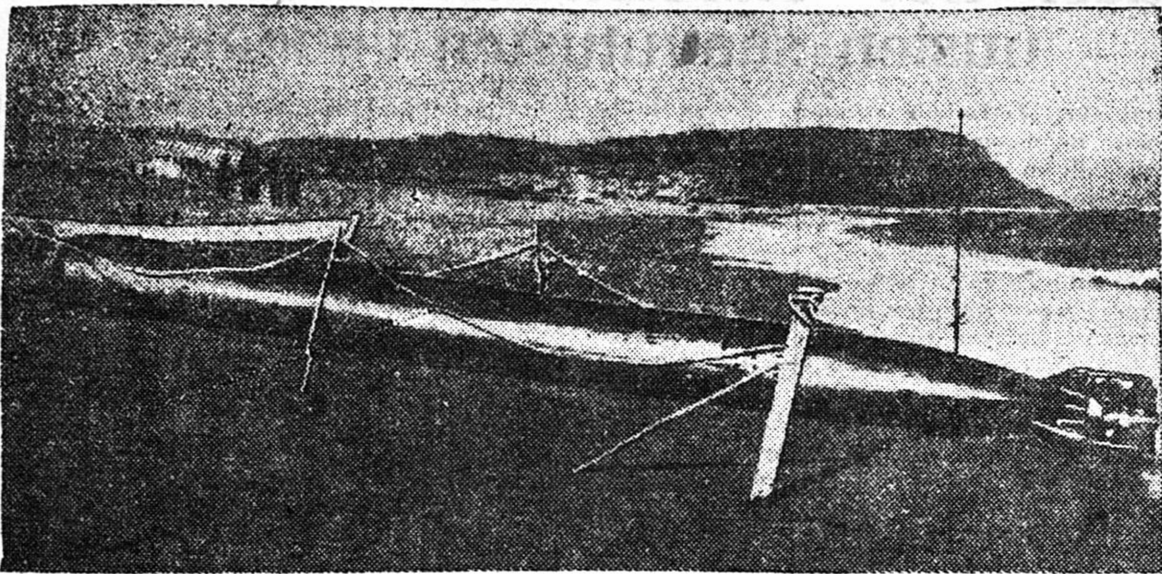
— Kas tämä on minun isänmaani!

*Al. Pridcin*

Ustj-Lobva—Sverdlovsk.

*("Lesnaja promyshlennostj")*

# U L K O M A I L T A



**ITALIALAISTEN VEDENALAISTEN VENEIDEN HYÖKKÄYS ESPANJAN HALLITUKSEN LAIVOJEN KIMPPUUN.** — Joulukuun 25 päivän aamuna vedenalainen vene yritti upottaa Espanjan hallituksen aluksen "Mangallanesin", kun se oli lähdössä ulos satamasta. Vedenalaisen veneen lähettämät torpeedot löydettiin rannalta läheltä Barcelonan satamaa. Näiden torpeedojen pituus on 6 ja puoli metriä. Ne ovat Italiassa valmistettuja.
**Kuvassa:** italialaisia torpeedoja, jotka on löydetty läheltä Barcelonan satamaa. (Sojuzfoto)

## Saksalaiset sotajoukot Espanjassa

*Paris,* 11 tammik. (TASS). ''Oeuvre'' tiedoittaa, että Göring on antanut saksalaisten sotajoukkojen operatiivisen johdon Espanjassa kenraali Wilbergille, joka nykyään on Berlinissä. Wilberg on nimittänyt kenraali Sparrlen, Münchenin viidennen ilmapuolustusdivisioonan entisen komentajan ''Madridin rintaman komentajaksi''.

Sanomalehden sanojen mukaan rintamalla on kolme divisiaa saksalaisia fasistisia rynnäkköjoukkoja ''vapaaehtoisten'', teknikkojen ja insinöörien lisäksi.

## Francon edustajisto Sveitsissä

*WIEN,* 11 tammik. (TASS). ''Werner Tagchwacht'' tiedoittaa, että Berniin (Sveitsin pääkaupunki) on saapunut Espanjan fasistien ''hallituksen'' edustajisto. Edustajiston matkan tarkoituksena on järjestää kapinallisten ''hallituksen'' lähetystö Sveitsiin, jos Sveitsin hallitus tunnustaa Francon ''hallituksen''.

Sanomalehti alleviivaa, että kenraali Francon edustajiston saapuminen Berniin merkitsee faktillisesti sitä, että Sveitsin hallitus on tunnustanut kapinallisten ''hallituksen'', ja vaatii tasavallan edustajiston viipymätöntä karkoittamista maasta.

## Itävaltalaisten pakollinen lähettäminen Espanjaan

*LONTOO,* 10 tammik. (TASS). ''New Cronicleп'' Wieniläisen kirjeenvaihtajan tietojen mukaan saksalaiset fasistit pakoittivat niinkutsutun ''Itävaltalaisen legionan'' sotilaita menemään palvelukseen kapinallisten sotajoukkoihin. Viimeisen viikon aikana Hampurista on Espanjaan lähetetty 3.800 ''Itävaltalaisen legionan'' sotilasta.

## Kapina mandshurialaisessa vankilassa

*TOKIO,* 10 tammik. (TASS). ''Domei Tsusin'' tiedoittaa, että joulukuun 31 päivänä Tsitsikarin sotilasvankilassa (Mandshuria) nousi kapinaan 103 vankia. Kapinaan nousseet vangitsivat kolme vartijaa, tappoivat tulkin, anastivat 22 kivääriä ja 1.000 patruunaa ja pakenivat. Tammikuun 5 päivänä japanilais-mandshurialaiset sotilaat ja poliisit pidättivät 65 henkilöä. 52 pidätetystä ammuttiin.

## Saksan puuhat Espanjan Marokossa

*Paris,* 11 tammik. (TASS). Sanomalehdistö julkaisee tietotoimisto ''Radion'' lontoolaisen kirjeenvaihtajan tiedonannon, jossa osoitetaan, että saksalaiset ovat ryhtyneet Ceutassa asettamaan tykkejä, joiden ammuntapiiri on 50 kilometriä ja joilla voidaan pommittaa Gibraltaria.

Tangerista saapuneiden tietojen mukaan Saksan edustaja Burgosin ''hallituksen'' yhteydessä, kenraali Thaupel on vaatinut kaikkien ranskalaisten vapaaehtoisten poistamista kapinallisten armeijasta.

## Lääkintäapua Espanjalle

*LONTOO,* 11 tammik. (TASS). Tasavaltalaisen Espanjan lääkintäavun komitea on saanut tietoja, että New Yorkista Espanjaan matkustavaan ensimmäiseen amerikalaiseen joukkoon kuuluu viisi lääkäriä, kahdeksan sairaanhoitajaa ja neljä kenttäsairaalaa.

Englannin lääkintäavun komitea lähettää Madridiin viisi kenttäsairaalaa. Yksi niistä on varustettu ilmapuolustusvälineillä.

## Ranskan ja Saksan sotalaivat Marokon rannikolla

*Lontoo,* 11 tammik. (TASS). ''Daily Telegraphin'' antamien tietojen mukaan ranskalaiset ja saksalaiset sotalaivat jatkuvasti patrulloivat Marokon rannikolla. Joka yö saksalaiset lentokoneet tekevät tiedustelulentoja Gibraltarin yllä.

## Kapinallisten laivaston pommittaminen

*LONTOO,* 11 tammik. (TASS). Baionnasta saatujen tietojen mukaan Espanjan hallituksen lentokoneet ovat voimakkaasti pommittaneet kapinallisten laivoja, jotka ovat ilmestyneet lähelle Bilbaota ja San-Sebastiania. Kapinallisten laivat olivat pakoitettuja poistumaan tästä piiristä.

Rannikkoa vartioivat Baskin hallituksen sotalaivat valloittivat Ontarroan luona kapinallisten aluksen. Biskajan lahdessa hallituksen alus ''Navarra'' pakoitti pakenemaan kapinallisten laivan ''Velacso'' ja sitä seuraavat laivat.

## Almerian kaupungin pommittaminen

*VALENCIA,* 11 tammik. (TASS). Tänään Almerian kaupunkia pommitti uudelleen kapinallisten kaksi vesitasoa. Heitettiin useita pommeja. Lentokone, alhaalle laskeutuen, avasi konekivääritulen. Uhreja ei ole paljon. Rannikon lähellä on nähty miinalaiva, joka usein näyttäytyi Malagan lähellä, eikä voi kuulua kapinallisten laivastoon.

## Filatovin metoodin mukaan

**Kiestinki,** 13 (Karel-TASS). Saapkajärven metsätyöpunktin stahanovilainen tov. Väinö Jokela on senjälkeen, kun ryhtyi työskentelemään Filatovin metoodin mukaan, kohottanut moninkerroin työntuottavaisuutensa. Kahden apulaisen kera työskennellen hakkasi tov. Jokela tammikuun 2 päivänä 60 ja tammikuun 4 päivänä 75 festmetriä. Tov. Jokelan saavutukset ovat korkeimmat Kiestingin rajonissa.

Tov. Jokela on sitoutunut antamaan koko sesongin aikana keskimäärin 48 festmetriä päivässä.

## Pohjoisen ja Leningradin alueen metsätyöläisten kilpailu

**ARKANGELI, 10. Tänään Pohjoisen ja Leningradin alueen delegatsiot allekirjoittivat sosialistisen kilpailun sopimuksen metsätyöplaanin parhaimmasta täyttämisestä. Kilpailu on pantu alulle tunnettujen metsätyöläisten, Yleisliittolaisen ylimääräisen sovettien VIII edustajakokouksen delegaattien toverien Filjanovin ja Iljinin alotteesta.**

**Metsätyömaiden työläiset ja insinööri-teknilliset työntekijät antoivat lupauksensa: ylittää Pohjoisen alueen vuotuinen metsätyöplaani 38.240 tuhatta kuutiometriä puutavaraa ja Leningradin alueen vuosiplaani 18.480 tuhatta kuutiometriä puutavaraa, täyttämällä myös kuluneen vuoden neljännen neljänneksen täyttämättä jääneen plaanin.**

**Delegatsiot ovat kääntyneet Karjalan ja Komin tasavaltojen metsätyöläisten puoleen kehoituksella yhtyä sosialistiseen kilpailuun.**

**Sopimuksen allekirjoittaneiden joukossa ovat tunnetut metsätyöläiset: ordenilla palkittu traktoristi OGARGOV, tuhansikot GLOTOV, FOMIN, IVANOV, GOTTSHILDIJEV ym.**

## *Yhtykäämme kilpailuun*

Pohjoisen ja Leningradin alueen parhaimmat metsätyöläiset ovat tehneet mainion alotteen sosialistisen kilpailun organisoinnista tämän vuoden metsätyöohjelman ylittämiseksi ja kuluneen vuoden aikana syntyneen repeämän umpaamiseksi.

Tämän kilpailun tuloksena tulee olla metsätyöplaanien täydellinen ja aikanaan täyttäminen ja ylittäminen ja metsätöiden etumaiset työläiset kykenevät varmaan vetämään koko metsätyöläisarmeijan mukaan taisteluun kiintokuutiometrien puolesta.

Uskomme, että Karjalan metsätyömaiden parhaimmat ihmiset tekevät alotteen vastatakseen Pohjoisen ja Leningradin alueen metsätyöläisten kilpailuhaasteeseen ja vetävät mukaansa tasavaltamme kaikki metsätyöläiset.

Laajemmaksi sosialistinen kilpailu metsätöitä suorittavien alueiden välillä, lespromhoosien ja punktien, jokaisen tuhansikon ja jokaisen metsätyöläisen välillä! Annamme tarvittavan määrän puutavaraa maallemme!

## *Runoilija Pushkinin 100-vuotispäivän edellä*

Yhteysasiain kansankomissariaatin tilauksesta Moskovan tehdas "Gosznak" on alkanut valmistaa postimerkkejä, jotka on omistettu suuren venäläisen runoilijan A. S. Pushkinin 100-vuotispäivälle.

10, 20, 40 kopeekan postimerkit varustetaan runoilijan muotokuvalla ja 50, 80 ja 1 ruplan — kuvalla Pushkinin muistopatsaasta.

Yhteensä Pushkinin kuolinpäivälle omistettuja postimerkkejä lasketaan liikkeelle 125 miljoonaa kappaletta. Ensimmäinen erä tällaisia postimerkkejä ilmestyy Pushkinin vuosipäiväksi.

* * *

**Gorjkij,** 11 tammik. (TASS). Boljshe-Boldinon kolhoosnikat osoittavat mitä suurinta mielenkiintoa Pushkinin tuotteisiin. He tutkivat runoilijan tuotteita piirissä, suhtautuvat rakkaudella kaikkeen siihen, mikä yhdistyy runoilijan oleskeluun Boldinossa.

A. S. Pushkinia kuvaavat tuotteissaan kolhoosirunoilijat ja -taiteilijat. Illarionovon kylän kolhoosnikka tov. **V. A. Sedov** on piirtänyt mainion kuvan Pushkinista ja tehnyt useita piirroksia niiltä seuduilta, joilla Pushkin on liikkunut: "Lutshinnikin lehto" ja Pushkinin lehtikuusi.

Hvatovon kolhoosnikka **V. N. Judin** on puolitoista vuotta maalannut kuvaa "Pushkin Boldinossa". Hänen pitkäaikaisen työnsä tuloksena on ajatukseltaan syvällinen taulu: raskaat, alhaalla liikkuvat pilvet, hatarat mökkipahaset, matala puu ja tällä taustalla suuri runoilija, jota ihmetyttää tsaari Nikolain aikaisen Venäjän kurja kylä.

Tämä mainio taiteilija, joka on kehittynyt itsenäisesti, on maalannut myöskin taulun "Maksim Gorjkij Arzamasissa", joka on saanut hyvän arvostelun useissa näyttelyissä.



Kuvassa: Petroskoin "Gastronomin" julkisivu. (Foto — G. Ankudinov.)

## Yleiskarjalainen mainioiden kauppatyöntekijäin kokous päättynyt

Iltaistunnossa tammikuun 11 päivänä esiintyi mainioiden kauppatyöntekijäin neuvottelussa puolueen Karjalan Aluekomitean sihteeri tov. **Nikoljskij.**

Puheessaan tov. Nikoljskij kiinnitti vakavaa huomiota välttämättömyyteen käydä mitä ankarinta taistelua vaillinkeja vastaan. Nämä nousevat kaikissa Karjalan kauppajärjestöissä yhteensä 10 miljoonaan ruplaan.

Tov. Nikoljskij korosti, että sosialistinen omaisuus on ekonomiikkamme perusta, jonka vuoksi taistelu sen varkaita vastaan tulee olla luonteeltaan poliittista.

Suurta huomiota kiinnitti tov. Nikoljskij ammattitaitoisten kauppatyöntekijäin kasvattamiseen, sillä ilman sitä ei voi ajatella kohottaa sovettikauppaa, kulttuurista kauppaa yhä korkeammalle tasolle.

Tammikuun 12 päivänä jatkui keskustelu tov. Orelin selostuksen johdosta. T.t. **Tshamajev** (Kareltorgin myymälä N:o 2), **Barmin** (Tshupa), **Kotshevaja** (Sorokka) kertoivat työkokemuksistaan.

Sevtorgin edustaja tov. **Kartsev** osoitti puheessaan, että Karjalan kauppajärjestöjen saavutukset ja virheet ovat ominaisia myöskin Pohjoisen alueen järjestöille ja että molempien alueiden sosialistisessa kilpailussa olevien järjestöjen on kuluvan vuoden aikana saatava aikaan todellinen, kulttuurinen sovettikauppa, joka vastaa stalinilaisen Konstitutsion vaatimuksia.

Karjalan Kulutuskooperatiiviliiton puheenjohtaja tov. **Grafov** osoitti, että stalinilaisessa Konstitutsiossa omistetaan paljon huomiota huolenpitoon ihmisestä. Hyvin järjestäen työnsä, voivat kauppajärjestöt tehdä paljon työtätekevien elämän parantamiseksi.

Tov. Grafov kertoi neuvottelulle kulutuskooperatsion menestyksistä ja antoi neuvottelulle lupauksen auttaa metsätöitä varustavaa kauppajärjestöä (Lesprodtorg) kaaderien valmentamisessa.

Neuvottelua kävi tervehtimässä Karjalan Kulutuskooperatiiviliiton opistokombinaatin delegatsio.

Neuvottelussa esiintyi NKP (b):n Karjalan Aluekomitean Sovettikauppaosaston johtaja tov. **Gashkov,** joka puhui välttämättömyydestä juurruttaa stahanovilaisia työmenetelmiä kaupassa. Tov. Gashkov esitti vaatimuksen, että kilpailussa Pohjoisen alueen kanssa tulee Karjalan kauppajärjestöjen selviytyä voittajina.

Karjalan Sovnarkomin puheenjohtajan sijainen tov. **Petrovskij** tervehti neuvottelua Karjalan hallituksen nimessä ja asetti parhaiden kauppatyöntekijäin eteen tehtävän siirtää työkokemukset kaikille, niin, että kuluvana vuonna tulee kaupankäynti mallikelpoiseksi.

Neuvottelu kääntyi kaikkien Karjalan kauppatyöntekijäin puoleen kehoituksella laajasti juurruttaa stahanovilaisia työmenetelmiä, taistella kavalluksia vastaan, laajentaa sosialistista kilpailua sekä Karjalan sisällä, että Pohjoisen alueen kauppojen kesken.

Neuvottelun lopulla luki Karjalan TpKK:n Organisatsioniosaston johtaja tov. **Stepanov** TpKK:n päätöksen 18 parhaan kauppatyöntekijän palkitsemisesta. Palkintoina jaettiin polkupyöriä, patefooneja, radiovastaanottajia, huonekaluja jne.

Palkittujen joukossa on m.m. tt. **Gurin** (Aunus), **Pahomov** (Kalevala), **Antsijev** (Mäntyselkä), **Mihailov** (Porajärvi), **Zovershinskaja** (Poventsa) ja muita.

Tähän päätti neuvottelu työnsä. (Karel-TASS).

## Kauppatyöntekijäin parhaat lausuvat kiitollisuutensa

Eilen, tammikuun 13 p:nä kokoontuivat Hallituksen kokoussaliin parhaat Karjalan tasavallan kauppatyöntekijät lausuakseen puolueelle ja hallitukselle sydämelliset kiitoksensa osoitetusta huolenpidosta ja ohjauksesta kauppa-alalla. Käytetyissä puhevuoroissa jokainen vakuutti, että kuluvan vuoden aikana tasavaltamme kaupat tulevat olemaan kulttuurisia sanan täydessä merkityksessä. M.m. tov. **Gurin** (Aunus) lausui lupauksessaan, että kuluvana vuotena on kitkettävä juuriaan myöten se kankeus kauppa-alalla, joka vielä vallitsi v. 1936 muutamissa kauppaelimissä. Hän vakuuttaa, että metsätyöläiset elin- ja kulttuuritarpeilla tänä ja vastaisina vuosina turvataan täydellisesti. Koko verkoston täytyy ylittää kauppaplaani sekä laadun että määrän puolelta. Tov. **Pahomov** (Kalevala) kertoo kuluttajain varakkaasta elämästä. Niinpä kuvaavana esimerkkinä hän mainitsi, että vehnäjauhoista paistettuja tuotteita ostetaan nyt 25 kertaa enemmän kuin v. 1935.

Tov. **Petrovskij** korosti sitä, että paikan päällä täytyy kehittää kauppatyötä, sillä siihen ovat verrattomat mahdollisuudet. Työtätekevät naiset toimintaan kulttuurisen kaupan kohottamiseksi! Kasvatettava omia kaadereita.

Tov. **Nikoljskij** pitäessään huomattavan puhevuoron mm. rinnasti kapitalistisen ja sosialistisen kauppa- ja kooperatiivisysteemejä. Hän osoitti, että vaikka meillä onkin saavutuksia, niin ei kuitenkaan saa unohtaa sitä, että ne on kohotettava entistä korkeammalle. Kuluttajaa on kohdeltava kulttuurisesti. Systemaattisesti on kehitettävä kulttuurista kaupankäyntiä. Meillä on saavutettu paljon, mutta kuluttaja vaatii meiltä vielä enemmän. Ja nämä vaatimukset on täytettävä v. 1937.

**T. Raunio.**

## Repolan rajonin kirjastojen työ v. 1936

**Repola,** 13 (Karel-TASS). V. 1936 lisääntyi lukijain määrä Repolan rajonin kirjastoissa 481 henkilöstä 824 lukijaan. Niistä on kolhoosnikkoja 263. Vuoden aikana antoi kirjasto lukijoille 12.100 kirjaa, sen sijaan kun v. 1935 annettiin vain 1.725 kirjaa.

Kaikki kirjastot merkitsevät, että väestö käyttää enimmän klassikkoja ja parhaiden sovettikirjailijain teoksia.

### Todennäköinen sää tänään

Lämpömäärä koko Karjalassa yöllä —7°—12°, päivällä —5°—10°. Kauttaaltaan pilvistä. Vuorokauden lopussa mahdollisesti sateita. Kohtalainen länsituuli.

Vastaavan toimittajan sijainen
**A. VIHOLAINEN**


**KINOTEATTERI "PUNATÄHTI"**

Tammik. 14 p:nä uusi taiteellinen äänifilmi

**"Vratarj"**

Pääosassa tasavallan ansioitunut näyttelijätär *Tatjana Guretskaja*

Ohjelman lisänä uusi äänizhurnaali

**Stalinilainen Konstitutsio**

Alkaa: 6, 7.30, 9 ja 10.30 ill.

**KARJALAN VALTION PEDAGOOGINEN INSTITUUTTI**

ilmoittaa uuden vastaanoton instituuttiin valmistaville 7 kuukautta kestäville kursseille suomen- ja venäjänkielisille ryhmille työstä irroittaen. Oppilaat turvataan stipendillä ja yhteisasunnolla. Pyrkijöiltä vaaditaan päättämätön keskisivistys.

Omakätisesti kirjoitettuun anomukseen on liitettävä:
1) Lyhyt elämänkerta.
2) Todistus terveyden tilasta.
3) Todistus sivistyksestä.
4) Todistus viimeisestä työpaikasta.

Kurssit alkavat työskentelynsä 5 päivä helmikuuta 1937.

Anomukset on lähetettävä osoitteella:
г. Петрозаводск, Вытегорское шоссе, корпус № 1.

Kurssien johtaja: **BRANDT.**

**ILMOITUS**

Petroskoin kaupunkisovetin vuoden 1936 joulukuun 26 päivän pakollisen päätöksen perusteella kaupungin maaosasto velvoittaa Suolusmäen kaikki järjestöt ja kansalaiset tuomaan suuren sarvikarjan (lehmät, vasikat, sonnit) tuberkulinisoimista varten vuoden 1937 tammikuun 14, 15, 16 ja 17 päivinä kello 8:ksi aamulla Onegan tehtaan entisen sovhoosin sikalaan (Suolusmäki).

**Kaupungin maaosasto.**

**KANSANTALOUDEN LUETTELOINTIHALLINTO**

(Lokakuun 25 päivän tori, Karjalan TpKK:n talo toinen kerros)

**VUODEN 1937 VÄENLASKU-BYRO**

tarvitsee aina 3 kuukauteen asti **työntekijöitä luettelointitietojen käsittelemistä varten** (instruktoreja ja operaattoreja), osan työntekijöistä on osattava suomenkieltä.

Työ tapahtuu kahdessa vuorossa (aamulla ja illalla).

Anomuksia otetaan vastaan joka päivä kello 11—16.


## Rukajärven kauppatyöntekijäin neuvottelu

Rukajärven rajonin kauppatyöntekijät kokoontuivat äskettäin rajonia käsittävään neuvottelukokoukseen, jossa käsiteltiin kauppatyön tilaa rajonissa sekä kauppatyön edessä olevia tehtäviä.

Viime vuotinen tavaranvaihtoplaani käsittää koko rajonissa 4 miljoonaa ruplaa. Raipoon linjalla oli plaani täytetty joulukuun 15 päivään mennessä 93 prosentilla.

Rinnan väestön kulttuurisuuden kasvun kanssa, kohoaa yhä suuremmaksi tavaran kysyntä. Mutta Rukajärven kauppajärjestöt eivät ole organisoineet työtään bolshevistisesti. Esim. kun "Railespromtorg" lähettää tavaraa Pieningän metsäpunktille, niin tavarat menevät Korpilahteen jne. Metsätyömailla ei juuri yhdessäkään kaupassa ole säädettyä tavaravalikoimaa. Puuttuu silmäneuloja, ruokailuvälineitä, lampunlaseja ja erilaisia kulttuuritarvikkeita.

Kaupat ovat kylmiä, epäsanitäärisiä, tavarat epäkulttuurisesti asetettu näytteille, kauppatyöntekijät eivät käsittele tavaroita puhtain käsin jne.

Kauppatyökaaderit ovat heikkoja, niitä ei tarkasteta ja yleensä tähän kysymykseen kiinnitetään riittämättömästi huomiota kauppajärjestöjen taholta. Esim. Muujärven myymälän johtajaksi nimitettiin eräs **Guul** tarkastamatta hänen henkilöllisyyttään. Guul työskenteli 1 kuukauden ja kavalsi. Hänen tilalleen asetettiin **Jemeljanov,** myöskin ilman tarkastamatta. Tämä työskenteli jonkun aikaa ja myöskin kavalsi kaupan varoja. Mutta tästäkään ei Raipoon johto vielä oppinut, vaan asetti taas kaupanhoitajaksi tarkastamattoman henkilön **Skääpinin,** joka seurasi edellisten esimerkkiä.

Siis 4 kuukauden aikana muuttui 3 kertaa kaupanhoitaja samaan kauppaan, ja jokainen teki kavalluksia, mutta Raipoon johto ei vieläkään ole ryhtynyt päättäviin toimenpiteisiin kaaderien valitsemiseksi, eikä kontrollin lujittamiseksi kauppojen työssä.

Ammattiliittojärjestöt eivät myöskään ole täyttäneet tehtäväänsä tässä asiassa. Samoin rajonin kauppainspektori tov. **Laureen** ei ole ryhtynyt minkäänlaisiin toimenpiteisiin kauppajärjestöjen työn parantamiseksi.

Sallimattoman heikosti toimivat myöskin kauppojen revissiokomissiat, sekä selsovettien kauppasektsiat.

Kauppajärjestöjen työn parantamiseksi on rajonin koko yhteiskunnallisuuden noustava päättävään taisteluun. Vain tiukan yhteiskunnallisen kontrollin avulla voimme poistaa kauppajärjestöjemme työtä häiritsevät puutteellisuudet.

Samassa neuvottelukokouksessa valittiin edustajat yleiskarjalaiseen etumaisten kauppatyöntekijäin neuvotteluun. Valituiksi tulivat **Anni Sergejeva, Valtajev, Petrov** ja **Palenok.**

**T. Honkala.**

## Loma päättynyt Petroskoin kouluissa

Tammikuun 12 päivänä päättyi talviloma Petroskoin kouluissa. Loman viettivät kaikki koululaiset tänä vuonna hyvin. Kaikissa kouluissa toimeenpantiin iltamia, esitettiin näytelmiä jne. Kiertävä kino kävi jokaisella koululla. Lapsille esitettiin kinokuvat ''Maalivahti'', ''Tshapajev'', ''Iloinen paimenpoika'' ja muita.

Leningradista saapui loma-aikana Petroskoihin nukketeatteri, joka esitti kaikissa kouluissa näytelmän ''Kultainen petrushka''. Nukketeatteria kävi katsomassa 5.388 koululaista.

(Karel-TASS).

## Loma talvileireillä

*REPOLA,* 13 (Karel-TASS). 40 parasta oppilasta Repolan rajonin kouluista viettivät talvilomansa talvileireillä. Leireillä lapset saivat hyvin levätä ja vahvistuivat.

* * *

*PUUTOSI,* 13 (Karel-TASS). Talviloman aikana toimi Puutosin keskikoululla pioneerien talvileiri. Siellä levänneet lapset ovat hyvin tyytyväisiä oloonsa leirillä.


# H U O M I O!

**Punaisen Ristin Karjalan Aluekomitea** saattaa Petroskoin ja Karjalan kaikkien kansalaisten tietoon, että tammikuun 13 päivästä 1937 alkaen

## on avattu maksullinen poliklinikka

(Sotilaskatu, talo N:o 2, telefooni 11-36)

Klinikassa työskentelevät **terapeutinen, kirurginen, lasten ja hammasosasto.**
Vastaisuudessa tullaan avaamaan neurapatolooginen ja ginekolooginen osasto.
Punaisen Ristin Aluekomitean poliklinikassa työskentelevät parhaat lääkintätyöntekijät.
Poliklinikka työskentelee kello 5—9 illalla.
Kaupungin finanssiosaston päätöksen mukaisesti lääkäreillä käyntimaksu on seuraava:
1 ryhmä — työläiset, työläisnaiset ja heidän perheen jäsenet — 2 ruplaa.
2 ryhmä — kolhoosnikat, kolhoosnikkanaiset ja heidän perheenjäsenet — 2 ruplaa 50 kop.
3 ryhmä — toimitsijat, jotka saavat palkkaa alle 150 ruplan ja heidän perheen jäsenet — 2 ruplaa.
4 ryhmä — toimitsijat, jotka saavat palkkaa yli 150 ruplan, ja heidän perheen jäsenet — 3 ruplaa.
5 ryhmä — yksityiset talonpojat ja järjestyneet käsityöläiset — 3 ruplaa.
6 ryhmä — muut (henkilöt, joilla ei ole määrättyä tehtävää ja järjestymättömät käsityöläiset) — 5 ruplaa.
Työssä ansioitunut Punaisen Ristin aktiivi saa 10 prosentin alennuksen, esittämällä Punaisen Ristin Karjalan Aluekomitean antaman todistuksen.

**PUNAISEN RISTIN KARJALAN ALUEKOMITEA.**


TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja — 7-90. Vast. toimittajan sij. ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответств. редактор — 7-90. Зам. отв. редактора и отв. секретаря — 7-90. Зав. отделами — 7-23.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б). адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7. комн. № 304, тел. 517. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А- 174 Заказ № 173 — Тираж 7278 экз